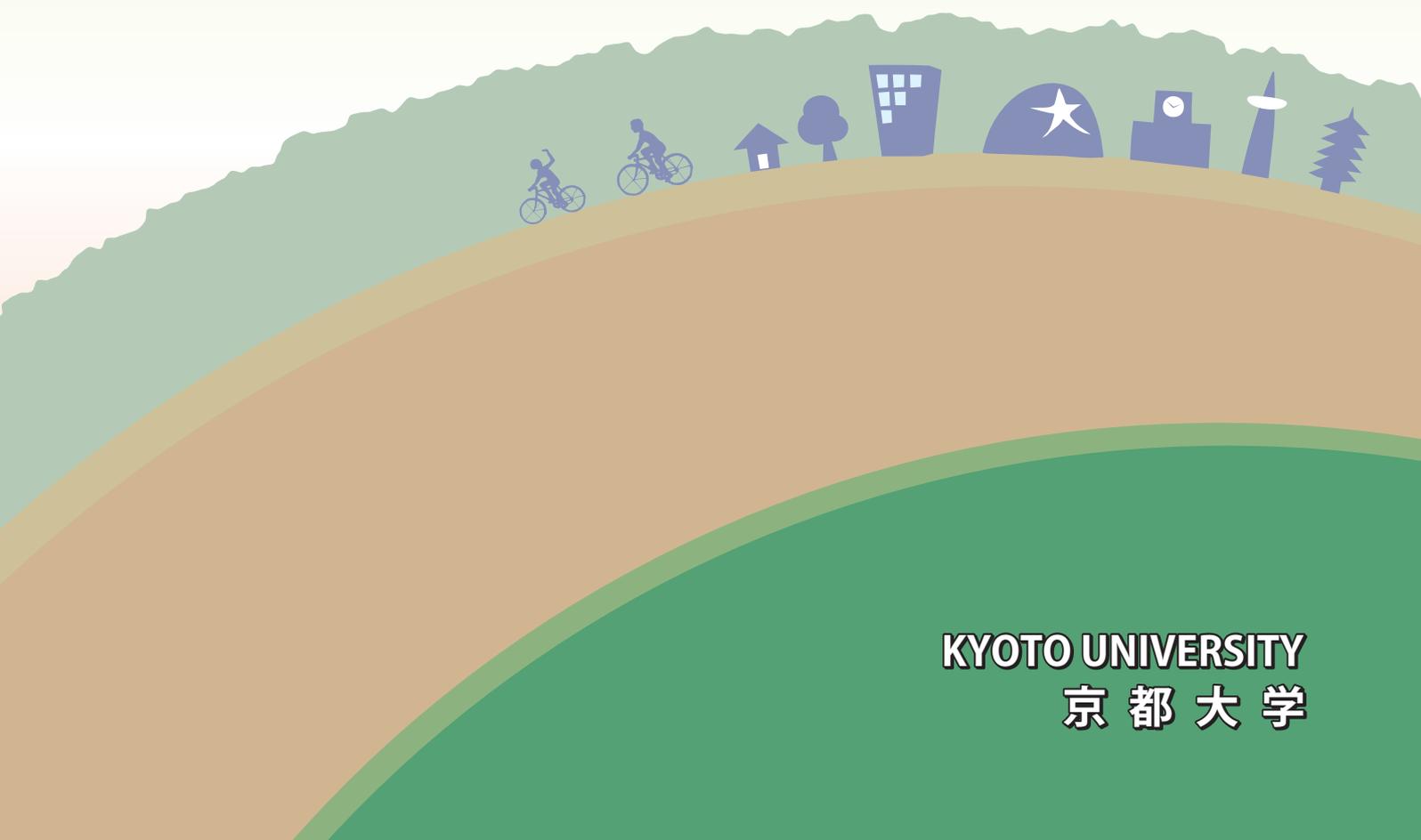


KYOTO UNIVERSITY INTERNATIONAL HOUSES  
京都大学国際交流会館

# Welcome Guide 入居案内



KYOTO UNIVERSITY  
京都大学

# 京都大学へようこそ

Welcome to Kyoto University



# 目次

## はじめに ————— 1

1. 入居の申請
2. 入居の許可
3. 入居
4. 退去の手続
5. 執務時間及び連絡先

## 留意事項 ————— 3

1. 自転車・バイク駐輪場
2. 石油ストーブの使用
3. ペットの飼育
4. 来訪者の宿泊
5. 建物内禁煙
6. 施設の利用
7. 土足禁止
8. 留守・旅行
9. 鍵の複製・転貸の禁止
10. 会館の設備や備品の損傷について
11. 薬物等の所持、使用の禁止
12. ごみの収集
13. 騒音

## 修学院本館 ————— 5

- S-1. 住所・電話番号
- S-2. 修学院本館の位置
- S-3. 施設及び設備
- S-4. 玄関・セキュリティシステム
- S-5. 宿泊料金
- S-6. 電気料金
- S-7. 電話
- S-8. ごみの分別
- S-9. 修学院本館の消火器・火災報知器・非常口等
- S-10. 修学院本館各階平面図
- S-11. 修学院本館居室平面図

## 吉田国際交流会館 ————— 13

- Y-1. 住所・電話番号
- Y-2. 吉田国際交流会館の位置
- Y-3. 施設及び設備
- Y-4. 玄関・セキュリティシステム
- Y-5. 宿泊料金
- Y-6. 電気料金
- Y-7. 電話
- Y-8. ごみの分別
- Y-9. 吉田国際交流会館の消火器・非常ベル・非常口等
- Y-10. 吉田国際交流会館各階平面図
- Y-11. 吉田国際交流会館居室平面図

## 百万遍国際交流会館 ————— 17

- H-1. 住所・電話番号
- H-2. 百万遍国際交流会館の位置
- H-3. 施設及び設備
- H-4. 玄関・セキュリティシステム
- H-5. 宿泊料金
- H-6. 宿泊料以外の費用
- H-7. 電話
- H-8. ごみの分別
- H-9. 百万遍国際交流会館の消火器・非常ベル・非常口等
- H-10. 百万遍国際交流会館各階平面図
- H-11. 百万遍国際交流会館居室平面図

## 岡崎国際交流会館 ————— 21

- K-1. 住所・電話番号
- K-2. 岡崎国際交流会館の位置
- K-3. 施設及び設備
- K-4. 玄関・セキュリティシステム
- K-5. 宿泊料金
- K-6. 宿泊料以外の費用
- K-7. 電話
- K-8. ごみの分別
- K-9. 岡崎国際交流会館の消火器・非常ベル・非常口等
- K-10. 岡崎国際交流会館各階平面図
- K-11. 岡崎国際交流会館居室平面図

## みささぎ分館 ————— 25

- M-1. 住所・電話番号
- M-2. みささぎ分館の位置
- M-3. 施設及び設備
- M-4. セキュリティ
- M-5. 宿泊料金
- M-6. 電気・ガス料金
- M-7. 電話
- M-8. ごみの分別
- M-9. みささぎ分館の消火器・火災報知器・非常口等
- M-10. みささぎ分館各階平面図
- M-11. みささぎ分館居室平面図

## 宇治分館 ————— 29

- U-1. 住所・電話番号
- U-2. 宇治分館の位置
- U-3. 施設及び設備
- U-4. 玄関・セキュリティシステム
- U-5. 宿泊料金
- U-6. 電気料金
- U-7. 電話の使い方
- U-8. ごみの分別
- U-9. 宇治分館の消火器・火災報知器・非常口等
- U-10. 宇治分館各階平面図
- U-11. 宇治分館居室平面図

## おうばく分館 ————— 35

- O-1. 住所・電話番号
- O-2. おうばく分館の位置
- O-3. 施設及び設備
- O-4. 玄関・セキュリティシステム
- O-5. 宿泊料金
- O-6. 電気料金
- O-7. 電話の使い方
- O-8. ごみの分別
- O-9. おうばく分館の消火器・火災報知器・非常口等
- O-10. おうばく分館各階平面図
- O-11. おうばく分館居室平面図

## 資料 ————— 41

- 国際交流会館位置図
- 修学院本館周辺図
- 吉田・百万遍・岡崎国際交流会館周辺図
- 宇治・おうばく分館周辺図
- みささぎ分館周辺図
- 役に立つ情報
- 関西国際空港からの交通手段
- 京都大学国際交流会館規程（抜すい）

## INTRODUCTION ————— 2

1. Application for Admission
2. Permission for Residence
3. When moving in
4. When moving out
5. Office Hours and Contact Numbers

## RULES OF CONDUCT ————— 4

1. Parking
2. Kerosene Heaters
3. Pets
4. Overnight Stay of Visitors
5. Smoking is Prohibited
6. Using Facilities
7. No Shoes inside the Rooms
8. Absence
9. Unit Keys
10. Loss/Damages
11. Illegal Drug Possession
12. Waste Disposal
13. Excessive Noise

## SHUGAKUIN INTERNATIONAL HOUSE ——— 6

- S-1. Address and Telephone Number
- S-2. Location
- S-3. Facilities
- S-4. Entrance Security
- S-5. Rent
- S-6. Electricity
- S-7. Telephones
- S-8. Waste Disposal
- S-9. Fire Extinguishers, Fire Alarms & Emergency Exits
- S-10. Floor Plan of Shugakuin International House
- S-11. Plans of Room Units at Shugakuin International House

## YOSHIDA INTERNATIONAL HOUSE ——— 14

- Y-1. Address and Telephone Number
- Y-2. Location
- Y-3. Facilities
- Y-4. Entrance Security
- Y-5. Rent
- Y-6. Electricity
- Y-7. Telephones
- Y-8. Waste Disposal
- Y-9. Fire Extinguishers, Emergency Buttons & Emergency Exits
- Y-10. Floor Plan of Yoshida International House
- Y-11. Plans of Room Units at Yoshida International House

## HYAKUMANBEN INTERNATIONAL HOUSE ——— 18

- H-1. Address and Telephone Number
- H-2. Location
- H-3. Facilities
- H-4. Entrance Security
- H-5. Rent
- H-6. Other necessary fees
- H-7. Telephones
- H-8. Waste Disposal
- H-9. Fire Extinguishers, Emergency Buttons & Emergency Exits
- H-10. Floor Plan of Hyakumanben International House
- H-11. Plans of Room Units at Hyakumanben International House

## OKAZAKI INTERNATIONAL HOUSE ——— 22

- K-1. Address and Telephone Number
- K-2. Location
- K-3. Facilities
- K-4. Entrance Security
- K-5. Rent
- K-6. Other necessary fees
- K-7. Telephones
- K-8. Waste Disposal
- K-9. Fire Extinguishers, Emergency Buttons & Emergency Exits
- K-10. Floor Plan of Okazaki International House
- K-11. Plans of Room Units at Okazaki International House

## MISASAGI INTERNATIONAL HOUSE ——— 26

- M-1. Address and Telephone Number
- M-2. Location
- M-3. Facilities
- M-4. Security
- M-5. Rent
- M-6. Electricity and Gas
- M-7. Telephones
- M-8. Waste Disposal
- M-9. Fire Extinguishers, Fire Alarms & Emergency Exits
- M-10. Floor Plan of Misasagi International House
- M-11. Plans of Room Units at Misasagi International House

## UJI INTERNATIONAL HOUSE ——— 30

- U-1. Address and Telephone Number
- U-2. Location
- U-3. Facilities
- U-4. Entrance Security
- U-5. Rent
- U-6. Electricity
- U-7. Telephones
- U-8. Waste Disposal
- U-9. Fire Extinguishers, Fire Alarms & Emergency Exits
- U-10. Floor Plan of Uji International House
- U-11. Plans of Room Units at Uji International House

## OHBAKU INTERNATIONAL HOUSE ——— 36

- O-1. Address and Telephone Number
- O-2. Location
- O-3. Facilities
- O-4. Entrance Security
- O-5. Rent
- O-6. Electricity
- O-7. Telephones
- O-8. Waste Disposal
- O-9. Fire Extinguishers, Fire Alarms & Emergency Exits
- O-10. Floor Plan of Ohbaku International House
- O-11. Plans of Room Units at Ohbaku International House

## REFERENCES ————— 42

- Kyoto University International House Locations
- Shugakuin Surrounding Area
- Yoshida-Hyakumanben-Okazaki Surrounding Area
- Uji-Ohbaku Surrounding Areas
- Misasagi Surrounding Area
- Useful Information
- Access & Transportation from Kansai International Airport
- Regulations of Kyoto University International Houses (Excerpts; Translation for Reference Purpose only)

# はじめに

京都大学では、外国人研究者と留学生の宿泊施設として、国際交流会館が修学院・吉田・百万遍（留学生のみ）・岡崎・宇治・おうばく・みささぎ（留学生のみ）に設置されています。

## 1. 入居の申請

〈研究者の場合〉入居申請は、入居希望月の4ヶ月前から専用のウェブサイトを通じ受け付けます。入居期間は、修学院・吉田・岡崎が1ヶ月以上1年以内、宇治・おうばくは2週間以上1年以内です。研究者の受入教員または受入部局担当者は、「入居申請システム」から募集状況を確認し、期日までに必要情報を登録します。ご登録後、サービスオフィスから研究者に連絡を取り、入居希望会館・居室タイプなどに必要な情報を確認します。これで申請が完了し、締め切り後に抽選を行います。

〈留学生の場合〉入居時期は、主に4月と10月の年2回です。募集は、入居時期の3か月前（1月と7月）に行います。入居期間は、最低1ヶ月以上、最長1年以内で、入居選考において決定されます。なお、応募者多数の場合は、抽選により入居者を決定します。決定された入居期間の延長は認められません。

入居の申請は、まず、受入教員または受入部局担当者が「入居申請システム」を通じ登録をします。ご登録後、サービスオフィスより留学生に連絡を取り、留学生自身に入居希望会館・居室タイプを選択してもらいます。これで申請が完了し、締め切り後に抽選を行います。

入居を希望する留学生は、あらかじめ教職員に相談してください。

## 2. 入居の許可

入居が決定したら、決定した内容を確認してください。入居する際に、最初の申請内容と異なる場合は、事前にその旨連絡してください。特に次の事項に変更が生じた場合は、入居の許可を取り消す場合があります。

- (1) 入居期間を変更するとき
- (2) 同居家族が生じたとき又は家族の同伴をとりやめたとき、若しくは員数に増減が生じたとき

## 3. 入居

入居先の国際交流会館事務室で所定の手続きを経て、入居してください。なお、入居予定者はオンラインシステムを通じ、入居の2週間前までに入居予定日時を登録してください。

## 4. 退去の手続

退去する日が確定したら、退去日の2週間前までに必ず事務室に連絡してください。なお、退去は会館事務室の受付時間内に限定します。

【注】退去にあたっては、居室の設備・備品等を原状に戻したうえ、居室の点検を受け、部屋の鍵を返却してください。

## 5. 管理員執務時間及び会館連絡先

	平日	土日祝	TEL	FAX
修学院本館	9:00～19:30	9:00～14:30	075-712-9300	075-722-6999
吉田国際交流会館			075-753-2037	075-753-2544
みささぎ分館			075-591-1271	075-591-1275
宇治分館			0774-38-1680	0774-38-1681
おうばく分館			0774-33-7467	0774-33-7691
	平日	土日祝	TEL	FAX
百万遍国際交流会館	9:00～19:00	9:00～12:00	075-751-1510	075-751-1511
岡崎国際交流会館			075-751-1881	075-751-1882

※ 百万遍・岡崎国際交流会館の管理人室は日曜日閉室

● 12:00～13:00は昼休憩のため閉室

● 年末年始（12/29～1/3）、京都大学創立記念日（6/18）および夏季一斉休業期間は閉室

Seven housing facilities are available for international students and researchers at Kyoto University, located in the Shugakuin, Yoshida, Hyakumanben (students only), Okazaki, Uji, Ohbaku and Misasagi (students only) areas.

## 1. Application for Admission

For *Researchers*

Researchers may apply for tenancy in the International Houses from four months before the scheduled move-in date. Applications must be made on the researcher's behalf by their host professor or an appropriate staff member of their faculty/department of affiliation through the application system. After registration by the host professor (or other staff member), the International Service Office will contact the researcher to inquire about their room preference and other details. This completes the application process. A lottery will then be held after the application deadline to determine the successful applicants. The periods of residence are as follows:

Shugakuin/Yoshida/Okazaki: From one month (minimum) to one year (maximum)

Uji/Ohbaku: From two weeks (minimum) to one year (maximum)

For *Students*

The move-in periods for the Kyoto University International Houses are mainly April and October. Applications will be accepted in January and July (three months prior to move-in). The period of residence for students is from one month (minimum) to one year (maximum) and it will be decided during the selection process. The period allocated will not be extended in any case. Applications should be made through the accommodation application system. Applications must be made at first on the student's behalf by their host professor or an appropriate staff member of their faculty/department of affiliation.

Those who are interested should consult with their host professor or an appropriate staff member of their faculty/department of affiliation

## 2. Permission for Residence

A successful applicant will receive a notice indicating that permission has been granted to take up residence at the requested international house. The Permission for Admission is valid only for the application as it was filled out, and should any of the information change, the applicant must inform the house office before moving in. In particular, permission may be withdrawn if the applicant should change one of the following items: (1) period of stay (2) number of accompanying family members.

## 3. When moving in

Be sure to register your "intended move-in date and time" through the online system two weeks prior to the scheduled move-in date. On the date of arrival, proceed to the house office at the allocated International House and complete the admission procedures in person.

## 4. When moving out

Be sure to notify the house office of the scheduled move-out date at least two weeks in advance. When vacating the unit, all furnishings must be left in their original location and condition.

**[Note]** Rooms must be vacated during designated office hours, as the unit must be inspected. Residents are required to return their key to the house office upon departure.

## 5. Office Hours and Contact Numbers

	Weekday	Weekend/Holiday	TEL	FAX
Shugakuin	9:00 ~ 19:30	9:00 ~ 14:30	+81-(0)75-712-9300	+81-(0)75-722-6999
Yoshida			+81-(0)75-753-2037	+81-(0)75-753-2544
Misasagi			+81-(0)75-591-1271	+81-(0)75-591-1275
Uji			+81-(0)774-38-1680	+81-(0)774-38-1681
Ohbaku			+81-(0)774-33-7467	+81-(0)774-33-7691
	Weekday	Weekend/Holiday	TEL	FAX
Hyakumanben	9:00 ~ 19:00	9:00 ~ 12:00	+81-(0)75-751-1510	+81-(0)75-751-1511
Okazaki			+81-(0)75-751-1881	+81-(0)75-751-1882

※ The house offices at Hyakumanben and Okazaki International House are closed on Sunday.

● Closed 12:00-13:00

● Closed on: New Year's Holidays (Dec.29 through Jan.3), Kyoto University Foundation Day (June 18), and university's summer holiday period

# 留意事項

## 1. 自転車・バイク駐輪場

会館の敷地内に、自転車やオートバイを置くときは、事務室の指示に従い、必ず駐輪場に置いてください。自動車を駐車することはできません。

## 2. 石油ストーブの使用

防火のため、石油ストーブの使用は禁止します。

## 3. ペットの飼育

会館内でペットを飼育することはできません。

## 4. 来訪者の宿泊

来訪者の宿泊は認められませんので、午後9時までにお帰り願います。

ただし、病気のための付添い看護等特別の事情により宿泊させる必要がある場合は、事務室の許可を得てください。

## 5. 建物内禁煙

会館内および居室内は禁煙です。所定の場所で喫煙してください。

## 6. 施設の利用

- ・居住者がお互い気持ちよく使えるよう、他人に迷惑をかけないように利用しましょう。
- ・共用施設は、午後10時から翌日の午前7時までは使用できません。
- ・施設の設備や備品を損傷した場合は、すぐに事務室に連絡してください。
- ・共用施設を利用し汚した場合は、掃除をしておいてください。

## 7. 土足禁止

居室内に入る前に、必ず玄関で履物を脱いでください。

(百万遍国際交流会館では、建物に入る際に必ず履物を脱いでください。)

## 8. 留守・旅行

1週間以上留守にする場合は、事前に事務室に連絡してください。

## 9. 鍵の複製・転貸の禁止

鍵の複製、転貸は禁止します。

## 10. 会館の設備や備品の損傷について

会館の設備や備品の損傷について、居住者に責任のある場合は、弁償しなくてはなりません。

## 11. 薬物等の所持、使用の禁止

日本では、大麻、麻薬、向精神薬（処方箋を除く）、あへん、覚せい剤、吸引用シンナー、MDMA等薬物の所持、使用は法律で固く禁止されています。違反した場合は、犯罪者として逮捕・起訴され、懲役刑や国外退去を含む非常に重い処罰を受けます。好奇心や軽い気持ちでこれらの薬物には絶対に手を出さないようにしてください。

## 12. ごみの収集

ごみの分別・リサイクルについては、各会館により異なりますので、各事務室の指示に従ってください。

## 13. 騒音

騒音は、他の居住者や近隣の住民に大変迷惑になりますので、夜間10時以降は特に注意してください。

# RULES OF CONDUCT

## 1. Parking

Bicycles and motorcycles must be parked in their designated areas. International houses do not provide parking spaces for cars.

## 2. Kerosene Heaters

Kerosene heaters are prohibited for safety and air purity reasons.

## 3. Pets

No pets are allowed.

## 4. Overnight Stay of Visitors

Visitors are not allowed to stay overnight and are requested to leave by 9 pm. However, in emergency cases such as a resident's illness, attending persons may stay after obtaining permission from the house office.

## 5. Smoking is Prohibited

Smoking is prohibited both inside the house and the room. Please smoke at the designated smoking areas.

## 6. Using Facilities

- Use common sense when using facilities. Be courteous of others.
- Common areas are closed between 10 pm and 7 am.
- Contact the house office immediately if anything has been broken or damaged.
- Clean up after yourself.

## 7. No Shoes inside the Rooms or the Building

Take off your shoes at the entrance of your unit.

(In the case of Hyakumanben International House, take off your shoes at the entrance of the building.)

## 8. Absence

Residents who plan to leave their units for more than a week are asked to inform the house office of their plans in advance.

## 9. Unit Keys

These should not be duplicated nor lent to others under any circumstances.

## 10. Loss/Damages

If a resident is found to be responsible for loss or damage to equipment and/or facilities, he/she shall be required to pay for its replacement.

## 11. Illegal Drug Possession

The possession and/or use of cannabis, narcotic and psychotropic drugs, opium, stimulants, thinners, MDMA etc. are strictly prohibited by law in Japan. Violators will be arrested and prosecuted as criminals, and will receive severe punishments that include but are not limited to imprisonment and deportation. DO NOT GET INVOLVED with these drugs under any circumstances!

## 12. Waste Disposal

Rules for garbage collection and recycling vary according to area. Follow the instructions provided by the house office at each international house.

## 13. Excessive Noise

Loud noises and voices during the night, especially after 10 pm, are a disturbance to the neighborhood and should be avoided.

# 修学院本館

## S-1. 住所・電話番号

住 所 〒606-8007 京都市左京区山端壱町田町1番地  
京都大学国際交流会館修学院本館 ○○○号室  
電話番号 +81-(0)75-712-9300 ファックス +81-(0)75-722-6999

## S-2. 修学院本館の位置

修学院本館は、京都市の東北部にあり、京都大学本部構内から北に約3.5km離れたところにあります。

## S-3. 施設及び設備

鉄筋コンクリート造5階建（1982年8月開館）で、管理施設、共用施設及び宿泊施設からなっています。

### (1) 共用施設及び使用時間

- ・ロビー、図書館、談話室 9：00～22：00
- ・シャワー室（G室の居住者のみ使用可）
- ・自炊室（D・G室の居住者のみ使用可） 7：00～22：00
- ・洗濯室（1、2階） 7：00～22：00 洗濯機：1回200円、乾燥機：30分100円
- ・和室・会議室 平日9：00～19：30／土日祝日9：00～14：30 事前に事務室の許可が必要

### (2) 宿泊施設 131室

#### a. 研究者宿泊室 56室

A型（4部屋 79 m <sup>2</sup> ）	大家族用	1室
B型（3部屋 60 m <sup>2</sup> ）	家族用	8室
C型（2部屋 40 m <sup>2</sup> ）	夫婦用	24室
D型（1部屋 20 m <sup>2</sup> ）	単身用	23室

#### b. 留学生宿泊室 75室

E型（3部屋 53 m <sup>2</sup> ）	家族用	9室
F型（2部屋 35 m <sup>2</sup> ）	夫婦用	21室
G型（1部屋 18 m <sup>2</sup> ）	男子単身用	36室
G'型（1部屋 20 m <sup>2</sup> ）	女子単身用	9室

### (3) 設備

宿泊室には、冷暖房設備と給湯設備（留学生男子単身室を除く）のほか、インターネット回線設備（無線LAN）、IHクッキングヒーター、冷蔵庫、電子レンジ（単身室を除く）、洗濯機（単身室を除く）、バスタブ（留学生男子単身室を除く）、トイレ、ベッド、寝具及び家具類が備え付けてあります。

なお、単身室には洗濯機がありませんので、洗濯室（コインランドリー）を使用してください。研究者単身室・留学生男子単身室の居住者は自炊室を、留学生男子単身室の居住者はシャワー室を使用できます。

# SHUGAKUIN INTERNATIONAL HOUSE

## S-1. Address and Telephone Number

Shugakuin International House, Kyoto University  
1 Icchoda-cho, Yamabana, Sakyo-ku, Kyoto 606-8007  
Tel: +81-(0)75-712-9300 Fax: +81-(0)75-722-6999

## S-2. Location

The House is located in the northeast of Kyoto city, 3.5km north of the Kyoto University Main Campus.

## S-3. Facilities

The building is a 5-storied building of reinforced concrete (opened in August 1982), and consists of house offices, facilities for common use, and units for residents.

### (1) Common use facilities

- Lobby (1<sup>st</sup> fl.), Library and Lounge (2<sup>nd</sup> fl.) 9 am - 10 pm
- Shower rooms (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> fl.: for use by residents in Unit Type G)
- Cooking rooms (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> fl.: for use by residents in Unit Type D and G) 7 am - 10 pm
- Laundry rooms (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> fl.) 7 am - 10 pm

Washing machine: 200 yen per wash Dryer: 100 yen per 30 mins

- Japanese-style room and meeting room (2<sup>nd</sup> fl.)

Weekday 9 am - 7:30 pm / Weekend, National Holiday, 9 am - 2:30 pm (permission necessary in advance)

### (2) Total units: 131

#### a. For researchers: 56 units

Type A (4 rooms, 79 m <sup>2</sup> ) for a large family	1 unit
Type B (3 rooms, 60 m <sup>2</sup> ) for families	8 units
Type C (2 rooms, 40 m <sup>2</sup> ) for married couples	24 units
Type D (1 room, 20 m <sup>2</sup> ) for singles	23 units

#### b. For students: 75 units

Type E (3 rooms, 53 m <sup>2</sup> ) for families	9 units
Type F (2 rooms, 35 m <sup>2</sup> ) for married couples	21 units
Type G (1 room, 18 m <sup>2</sup> ) for single men	36 units
Type G' (1 room, 20 m <sup>2</sup> ) for single women	9 units

### (3) Furnishings

All rooms are air-conditioned. All units have a hot-water tank (except type G) and are furnished with internet access (wireless LAN), IH cooking range, refrigerator, microwave-oven (except types D, G, G'), washing machine (except types D, G, G'), bath (except type G), toilet, bed(s), bedding set and furniture.

For residents of units not equipped with certain facilities, there are common laundry rooms, shower rooms and cooking rooms.



修学院本館

Shugakuin International House

#### S-4. 玄関・セキュリティシステム

会館に入るときは、ICタグが必要です。会館から出るときは、必ずICタグと居室の鍵を携帯してください。

#### S-5. 宿泊料金

宿泊料には、水道料、インターネット回線設備料、寝具レンタル料が含まれています。

入居の際に、入館料（共用部管理費）として11,000円が別途必要です。1回目の宿泊料と一緒に請求します。

##### (1) 研究者：

宿泊室区分	宿 泊 料 (月額)	宿 泊 料 (日割額)
家 族 用 (A型)	5人入居 90,000円	5人入居 3,010円
	4人入居 88,100円	4人入居 2,940円
	3人入居 86,200円	3人入居 2,880円
	2人入居 84,300円	2人入居 2,820円
家 族 用 (B型)	4人入居 69,600円	4人入居 2,320円
	3人入居 67,700円	3人入居 2,260円
	2人入居 65,800円	2人入居 2,200円
夫 婦 用 (C型)	49,600円	1,660円
単 身 用 (D型)	31,600円	1,060円

(注) 月の中途において入居又は退去する場合、その月の宿泊料の額は日割額により算出した額とします。  
 宿泊料は変更される場合があります。

##### (2) 留学生：

宿泊室区分	宿 泊 料 (月額)
家 族 用 (E型)	4人入居 44,400円
	3人入居 42,500円
	2人入居 40,600円
夫 婦 用 (F型)	34,000円
男子単身用 (G型)	20,900円
女子単身用 (G型)	22,600円

(注) 宿泊料は、月の中途において入居又は退去する場合でも月額により徴収します。  
 宿泊料は変更される場合があります。

#### S-4. Entrance Security

When entering, an IC-tag is required to unlock the entrances of the house. Always take your tag as well as your unit key(s) along with you whenever you leave the building.

#### S-5. Rent

Rent which includes water, internet access and bedding must be paid according to the following rates.

Admission fee will be charged 11,000 yen at the beginning of the tenancy together with the rent for the first month.

##### (1) Researchers

Unit Type	Monthly Fees (yen)	Daily Fees (yen)
Family (A)	5 persons ¥90,000	5 persons ¥3,010
	4 persons ¥88,100	4 persons ¥2,940
	3 persons ¥86,200	3 persons ¥2,880
	2 persons ¥84,300	2 persons ¥2,820
Family (B)	4 persons ¥69,600	4 persons ¥2,320
	3 persons ¥67,700	3 persons ¥2,260
	2 persons ¥65,800	2 persons ¥2,200
Married Couple (C)	¥49,600	¥1,660
Single (D)	¥31,600	¥1,060

Note: For researchers arriving or leaving mid-month, the rent for that month is calculated at the daily rate. Rent is subject to change.

##### (2) Students

Unit Type	Monthly Fees (yen)
Family (E)	4 persons ¥44,400
	3 persons ¥42,500
	2 persons ¥40,600
Married Couple (F)	¥34,000
Men's Single (G)	¥20,900
Women's Single (G)	¥22,600

Note: Students must pay the rent on a per-month basis even if they move in or vacate the unit mid-month. Rent is subject to change.

### S-6. 電気料金

宿泊室で使用する電気料金は、宿泊室ごとに取り付けてあるメーターによって、実際の使用料に応じて負担しなければなりません。

### S-7. 電話

電話はありません。建物正面および南側の入口のインターホンが各居室につながります。

### S-8. ごみの分別

京都市の規則にしたがって種類別に分別のうえ、京都市指定ゴミ袋を使用して、ごみ集積所に出してください。大型ごみになる家具や電化製品はごみ集積所に出したり会館内に放置したりせず、事務室に連絡して必要な廃棄手続きを行ってください。

### S-9. 修学院本館の消火器・火災報知器・非常口等

「S-10. 各階平面図」に、消火器、火災報知器、非常口の場所が表示されていますので、入居後かならず各自で確認してください。



時計台と大文字送り火

The Clock Tower and the farewell fires of a traditional religious festival of Kyoto - the Daimonji okuribi (Aug. 16)

### S-6. Electricity

Residents must pay for the amount of electricity that they use, which is calculated according to the reading on the meter attached to each unit.

### S-7. Telephones

There are no telephone lines in the House. The intercoms equipped at the front and south entrances of the House link to each unit.

### S-8. Waste Disposal

Garbage must be sorted using the designated bags for disposal and taken out to the collection area. Please do not dispose of furniture, electrical appliances and other large items at the garbage collection area or any other place in the house. Report these items to the house office and follow the necessary procedures for disposal.

### S-9. Fire Extinguishers, Fire Alarms & Emergency Exits

Be sure to check and familiarize yourself with the locations of fire extinguishers, emergency alarms and exits indicated on the floor plan of the building (see S-10).

鴨川  
Kamo River



## S-10. 修学院本館各階平面図

### Floor Plan of Shugakuin International House

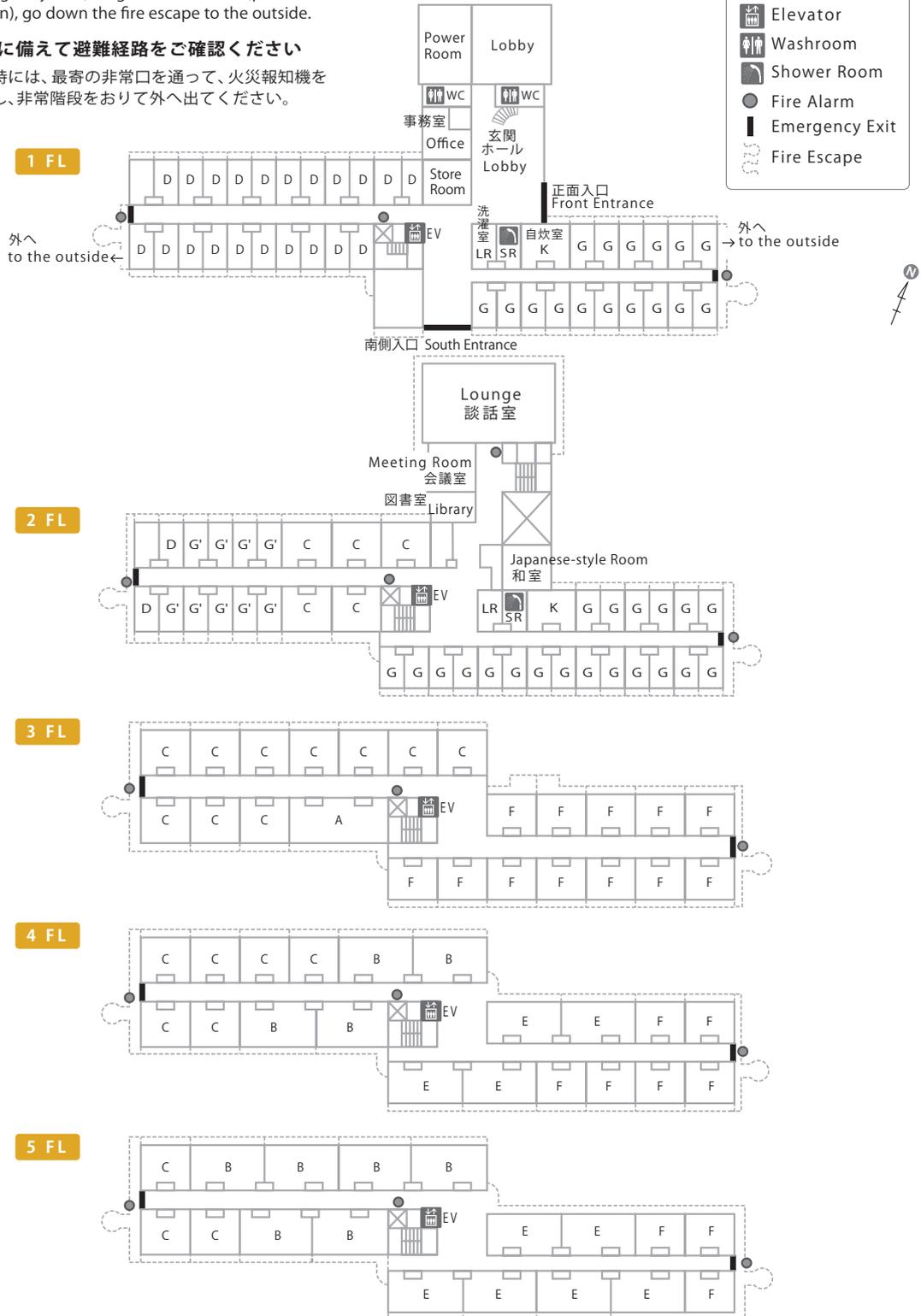
#### ! Know Your Emergency Escape Route

If a fire breaks out, go through to the nearest emergency exit, ring the fire alarm (press the button), go down the fire escape to the outside.

#### ! 万が一に備えて避難経路をご確認ください

火災時には、最寄の非常口を通して、火災報知機を鳴らし、非常階段をおりて外へ出てください。

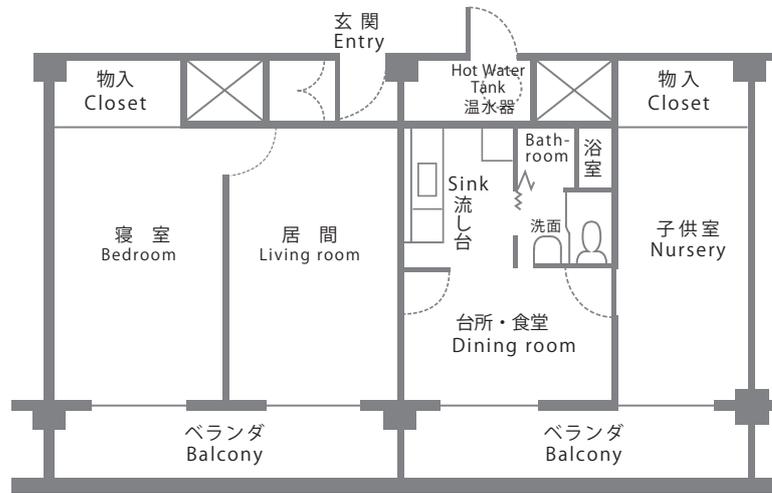
- A ~ G: Unit types
- LR: Laundry Room
- K: Kitchen
- Elevator
- Washroom
- Shower Room
- Fire Alarm
- Emergency Exit
- Fire Escape



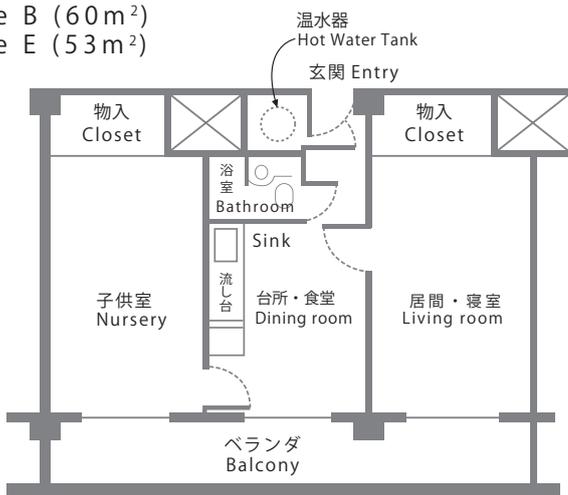
S-11. 修学院本館居室平面図

Plans of Room Units at Shugakuin International House

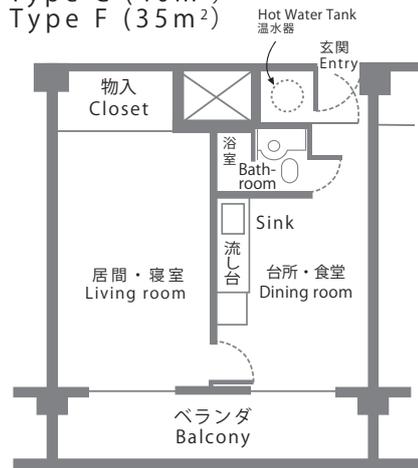
Type A (79m<sup>2</sup>)



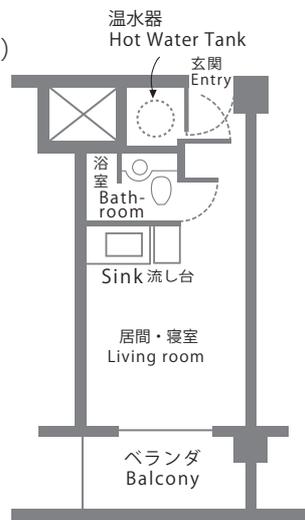
Type B (60m<sup>2</sup>)  
Type E (53m<sup>2</sup>)



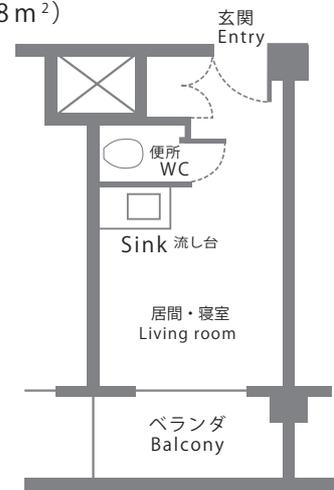
Type C (40m<sup>2</sup>)  
Type F (35m<sup>2</sup>)



Type D (20m<sup>2</sup>)  
Type G (18m<sup>2</sup>)



Type G (18m<sup>2</sup>)



# 吉田国際交流会館

## Y-1. 住所・電話番号

住所 〒606-8501 京都市左京区吉田二本松町64番地  
京都大学吉田国際交流会館〇〇号室  
電話番号 +81-(0)75-753-2037 ファックス +81-(0)75-753-2544

## Y-2. 吉田国際交流会館の位置

京都大学吉田南構内

## Y-3. 施設及び設備

鉄筋コンクリート造4階建（2013年4月開館）で、管理施設、共用施設及び宿泊施設からなっています。なお、地下1階及び1階には国際交流サービスオフィス事務室や講義室等も設置されています。

### (1) 共用施設及び使用時間

- ・ラウンジ（2階～4階） 7:00～22:00
- ・洗濯室（2階～4階） 7:00～22:00 洗濯機：1回200円、乾燥機：30分100円

### (2) 宿泊施設 69室

- 研究者宿泊室 20室
  - C型（2部屋 32㎡） 夫婦用 4室
  - D型（1部屋 15㎡） 単身用 16室
- 留学生宿泊室 49室
  - G型（1部屋 15㎡） 単身用 49室

### (3) 設備

宿泊室には、冷暖房設備と給湯設備のほかインターネット回線設備（無線LAN）、IHクッキングヒーター、冷蔵庫、電子レンジ（単身室を除く）、洗濯機（単身室を除く）、バスタブ、トイレ、ベッド、寝具及び家具類が備え付けてあります。

なお、単身室には洗濯機がありませんので、洗濯室（コインランドリー）を使用してください。

## Y-4. 玄関・セキュリティシステム

会館に入るときは、カードが必要です。会館から出るときは、必ずカードと居室の鍵を携帯してください。

## Y-5. 宿泊料金

宿泊料には、水道料、インターネット回線設備料、寝具レンタル料が含まれています。

入居の際に、入館料（共用部管理費）として11,000円が別途必要です。1回目の宿泊料と一緒に請求します。

### (1) 研究者：

宿泊室区分	宿泊料（月額）	宿泊料（日割額）
夫婦用（C型）	87,700円	2,930円
単身用（D型）	53,900円	1,810円

（注）月の中途において入居又は退去する場合、その月の宿泊料の額は日割額により算出した額とします。

宿泊料は変更される場合があります。

### (2) 留学生：

宿泊室区分	宿泊料（月額）
単身用（G型）	38,300円

（注）宿泊料は、月の中途において入居又は退去する場合でも月額により徴収します。

宿泊料は変更される場合があります。

## Y-6. 電気料金

宿泊室で使用する電気料金は、宿泊室ごとに取り付けてあるメーターによって、実際の使用料に応じて負担しなければなりません。

## Y-7. 電話

電話はありません。事務室の執務時間内は居室のインターホンが事務室につながります。また、会館入口のインターホンにより各居室につながります。

## Y-8. ごみの分別

京都市の規則にしたがって種類別に分別のうえ、京都市指定ごみ袋を使用して、ごみ置場に出してください。大型ごみになる家具や電化製品はごみ置場に出したり会館内に放置したりせず、事務室に連絡して必要な廃棄手続きを行ってください。

## Y-9. 吉田国際交流会館の消火器・非常ベル・非常口等

「Y-10.各階平面図」に消火器、非常ベル、非常口の場所が表示されていますので、入居後必ず各自で確認してください。

# YOSHIDA INTERNATIONAL HOUSE

## Y-1. Address and Telephone Number

Yoshida International House, Kyoto University  
64 Yoshida Nihonmatsu-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501  
Tel: +81-(0)75-753-2037 Fax: +81-(0)75-753-2544

## Y-2. Location

The House is located on the Kyoto University Yoshida-South Campus.

## Y-3. Facilities

The building is a 4-storied building of reinforced concrete (opened in April 2013), and consists of house offices, facilities for common use, and units for residents.

The International Service Office and lecture rooms will be on the first floor and the first basement floor.

### (1) Common use facilities

- Lounge (2<sup>nd</sup> - 4<sup>th</sup> fl.) 7 am - 10 pm
  - Laundry rooms (2<sup>nd</sup> - 4<sup>th</sup> fl.) 7 am - 10 pm
- Washing machine: 200 yen per wash Dryer: 100 yen per 30 mins

### (2) Total units: 69

- a. For researchers: 20 units
  - Type C (2 rooms, 32m<sup>2</sup>) for married couples 4 units
  - Type D (1 room, 15m<sup>2</sup>) for singles 16 units
- b. For students: 49 units
  - Type G (1 room, 15m<sup>2</sup>) for singles 49 units

### (3) Furnishings

All rooms are air-conditioned. All units have a hot-water tank and are furnished with internet access(wireless LAN), IH cooking range, refrigerator, microwave-oven (except types D, G), washing machine (except types D, G), bath, toilet, bed(s), bedding set and furniture.

Residents in single units are requested to use the common laundry rooms.

## Y-4. Entrance Security

When entering, a card is required to unlock the entrance of the house. Always take your card as well as your unit key(s) along with you whenever you leave the building.

## Y-5. Rent

Rent which includes water, internet access and bedding must be paid according to the following rates.

Admission fee will be charged 11,000 yen at the beginning of the tenancy together with the rent for the first month.

### (1) Researchers

Unit Type	Monthly Fees (yen)	Daily Fees (yen)
Married Couple (C)	¥87,700	¥2,930
Single (D)	¥53,900	¥1,810

Note: For researchers arriving or leaving mid-month, the rent for that month is calculated at the daily rate.  
Rent is subject to change.

### (2) Students

Unit Type	Monthly Fees
Single (G)	¥38,300

Note: Students must pay the rent on a per-month basis even if they move in or vacate the unit mid-month.  
Rent is subject to change.

## Y-6. Electricity

Residents must pay for the amount of electricity that they use, which is calculated according to the reading on the meter attached to each unit.

## Y-7. Telephones

There are no telephone lines in the House. You can talk to the house office staff through the intercom in your unit during the office hours.

The intercoms equipped at the entrance of the House link to each unit.

## Y-8. Waste Disposal

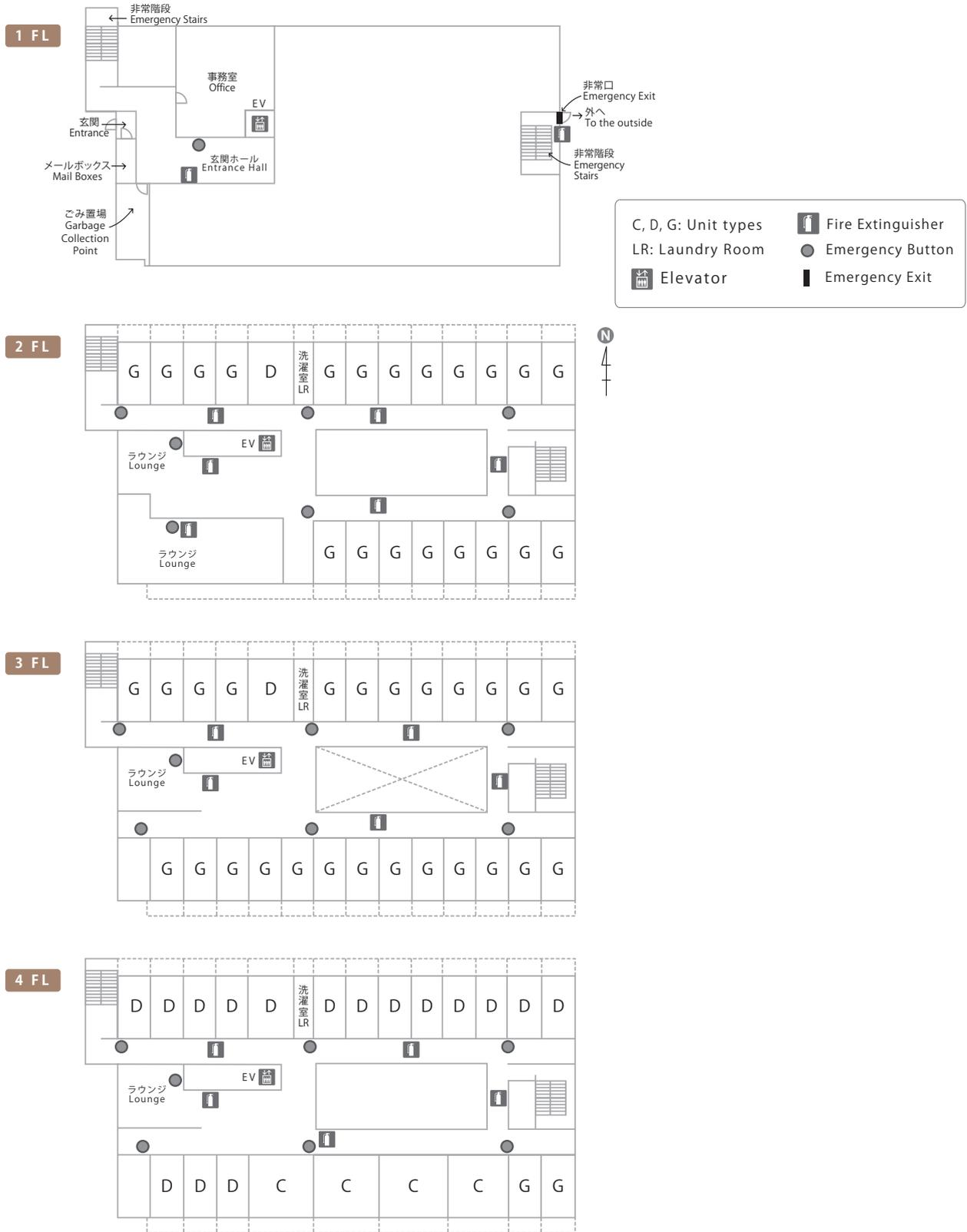
Garbage must be sorted using the designated bags for disposal and taken out to the garbage collection point. Please do not dispose of furniture, electrical appliances and other large items at the garbage collection point or any other place in the house. Report these items to the house office and follow the necessary procedures for disposal.

## Y-9. Fire Extinguishers, Emergency Buttons & Emergency Exits

Be sure to check and familiarize yourself with the locations of fire extinguishers, emergency buttons and exits indicated on the floor plan of the building (see Y-10).

# Y-10. 吉田国際交流会館各階平面図

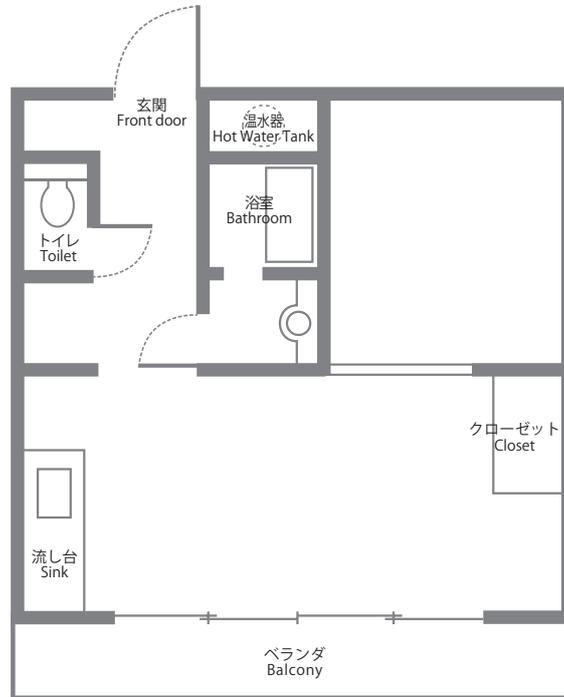
## Floor Plan of Yoshida International House



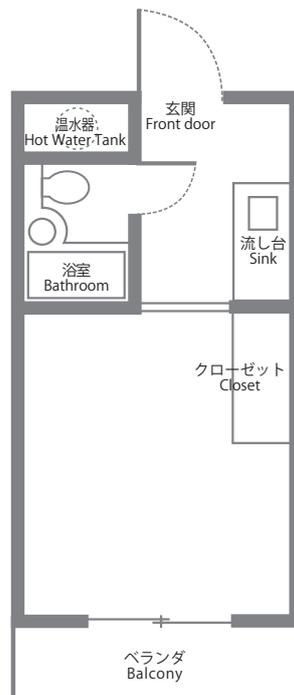
Y-11. 吉田国際交流会館居室平面図

Plans of Room Units at Yoshida International House

Type C (32m<sup>2</sup>)



Type D (15m<sup>2</sup>)  
Type G (15m<sup>2</sup>)



# 百万遍国際交流会館（留学生のみ）

## H-1. 住所・電話番号

住所 〒606-8301 京都市左京区吉田泉殿町1番地  
京都大学百万遍国際交流会館 ○○○号室  
電話番号 +81-(0)75-751-1510 ファックス +81-(0)75-751-1511

## H-2. 百万遍国際交流会館の位置

百万遍国際交流会館は、百万遍の交差点西側に位置しており、京都大学本部構内から西に400m離れたところにあります。

## H-3. 施設及び設備

重量鉄骨造4階建（2019年10月開館）で、管理施設、共用施設（单身棟）からなっています。

### (1) 共用施設及び使用時間

- ・ラウンジ 7:00～22:00
- ・自炊室 7:00～22:00
- ・洗濯室 7:00～22:00 洗濯機：1回200円、乾燥機：40分100円
- ・シャワー室 7:00～22:00

### (2) 留学生宿泊施設 86室

G型（1部屋 10㎡） 単身用 86室

### (3) 設備

宿泊室には、冷暖房設備とインターネット回線設備（Wi-Fi）、冷蔵庫、ベッド、寝具類及び机、椅子が備え付けてあります。

## H-4. 玄関・セキュリティシステム

会館に入るときは、カードが必要です。会館から出るときは、必ずカードを携帯してください。

## H-5. 宿泊料金

宿泊料金とは別に、入館料5,500円が必要です。入館料は1回目の宿泊料と一緒に請求します。

宿泊室区分	宿泊料（月額）
単身用（G型）	33,500円

（注）宿泊料は、月の中途において入居又は退去する場合でも月額により徴収します。  
宿泊料は変更される場合があります。

## H-6. 宿泊料金以外の費用

宿泊料金以外に、以下の費用が別途必要です（料金は変更される場合があります）。

- (1) 電気料金: 宿泊室で使用する電気料金は、宿泊室ごとに取り付けてあるメーターによって、実際の使用料に応じて負担しなければなりません。
- (2) 寝具レンタル料金：月額1,500円（税別）
- (3) Wi-Fi利用料金：月額1,500円（税別）

## H-7. 電話

電話はありません。事務室の執務時間内は居室のインターホンが事務室につながります。また、会館入口のインターホンにより各居室につながります。

## H-8. ごみの分別

可燃ごみ、不燃ごみ、缶・瓶・ペットボトルをそれぞれ透明または半透明の袋に入れ、ごみ置場に出してください。大型ごみになる家具や電化製品はごみ置場に出したり会館内に放置したりせず、事務室に連絡して必要な廃棄手続きを行ってください。

## H-9. 百万遍国際交流会館の消火器・非常ベル・非常口等

「H-10.各階平面図」に消火器、非常ベル、非常口の場所が表示されていますので、入居後必ず各自で確認してください。

**H-1. Address and Telephone Number**

Hyakumanben International House, Kyoto University  
 1 Yoshidaizumidono-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8301  
 Tel: +81-(0)75-751-1510 Fax: +81-(0)75-751-1511

**H-2. Location**

The house is located on the west side of the Hyakumanben intersection, 400 m west of the Kyoto University Main Campus.

**H-3. Facilities**

Opened in October 2019. Four-story heavyweight steel building. Comprises house offices, facilities for common use, and single-occupant residential units.

**(1) Common use facilities**

- Lounge 7 am–10 pm
- Cooking room 7 am–10 pm
- Laundry rooms 7 am–10 pm  
 Washing machine: 200 yen per wash Dryer: 100 yen per 40 mins
- Shower rooms 7 am–10 pm

**(2) Total units: 86**

Type G (1 room, 10m<sup>2</sup>) for single occupants: 86 units

**(3) Furnishings**

All rooms are air-conditioned. All units are furnished with internet access (Wi-Fi), a refrigerator, bed, bedding (bed pad, sheet, blanket, pillow, and bed cover), desk, and chair.

**H-4. Entrance Security**

A keycard is required to unlock the entrance. Residents must always carry their keycard and unit key whenever they leave the building.

**H-5. Rent**

In addition to the monthly rental fees, an admission fee of 5,500 yen will be charged at the beginning of the tenancy together with the first month's rent.

Unit Type	Monthly Fees (yen)
Single (G)	¥33,500

Note: Student residents must pay their rent on a per-month basis, even if they move in or out of the unit mid-month. Rent fees are subject to change.

**H-6. Other necessary fees**

The following fees must be paid in addition to the monthly fees. The following fees are subject to change.

- (1) Electricity: residents must pay for the amount of electricity that they use, which is calculated according to the individual meter reading for each unit.
- (2) Bedding rental fees: 1,500 yen per month (tax-excluded)
- (3) Internet access fees: 1,500 yen per month (tax-excluded)

**H-7. Telephones**

There are no telephone lines in the facility. During office hours, the house office staff can be contacted via an intercom in each unit. The intercoms at the entrance of the facility connect to each unit.

**H-8. Waste Disposal**

Garbage must be sorted according to type using transparent or translucent garbage disposal bags and taken out to the garbage collection point. Please do not dispose of furniture, electrical appliances, or other large items at the garbage collection point or any other area of the facility. If you need to dispose of such items, please contact the house office and follow the necessary procedures for disposal.

**H-9. Fire Extinguishers, Fire Buttons & Emergency Exits**

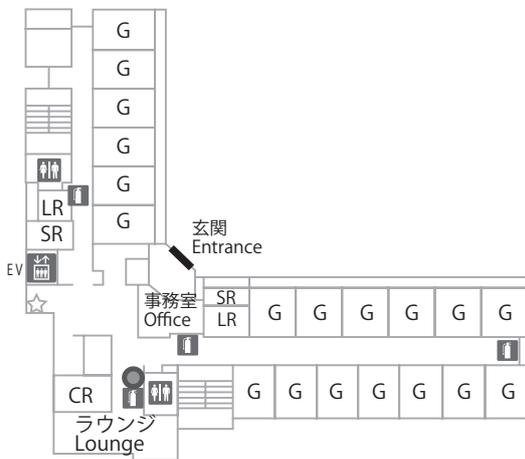
Be sure to familiarize yourself with the locations of fire extinguishers, emergency alarm buttons, and emergency exits. The locations are shown in the floor plan of the building (see H-10).

## H-10. 百万遍国際交流会館各階平面図

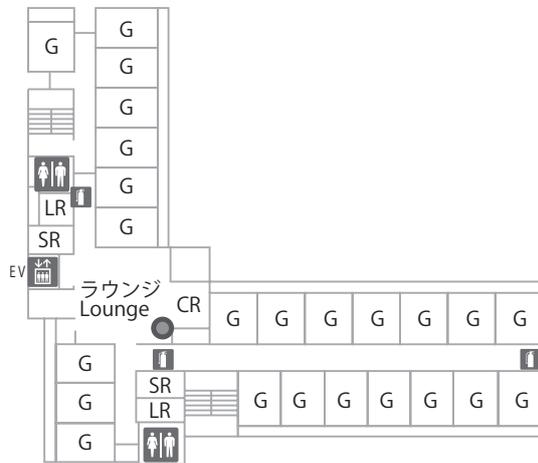
### Floor Plan of Hyakumanben International House

G: Unit types	SR : Shower Room
LR: Laundry Room	🔥 Fire Extinguisher
CR : Cooking Room	● Emergency Button
🚪 Elevator	🚪 Emergency Exit
☆ AED	

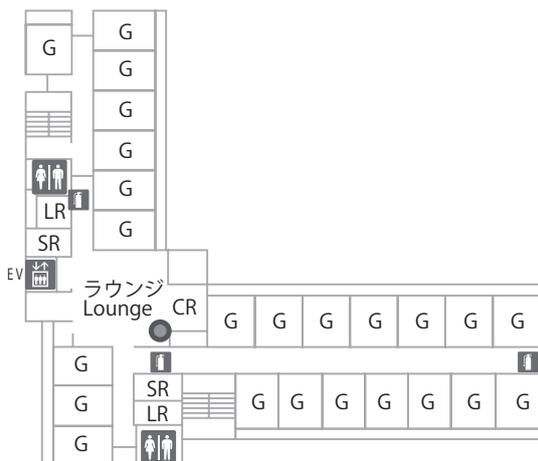
#### 1 FL



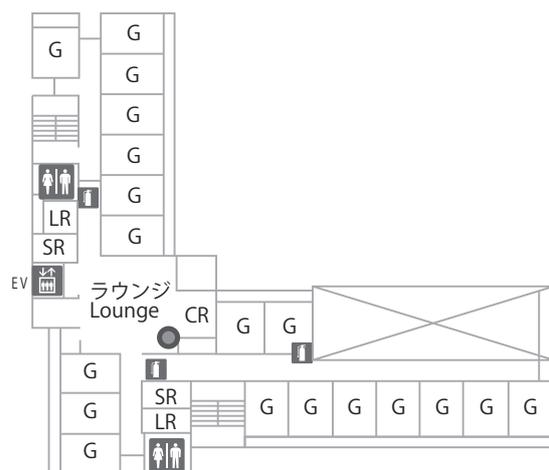
#### 2 FL



#### 3 FL



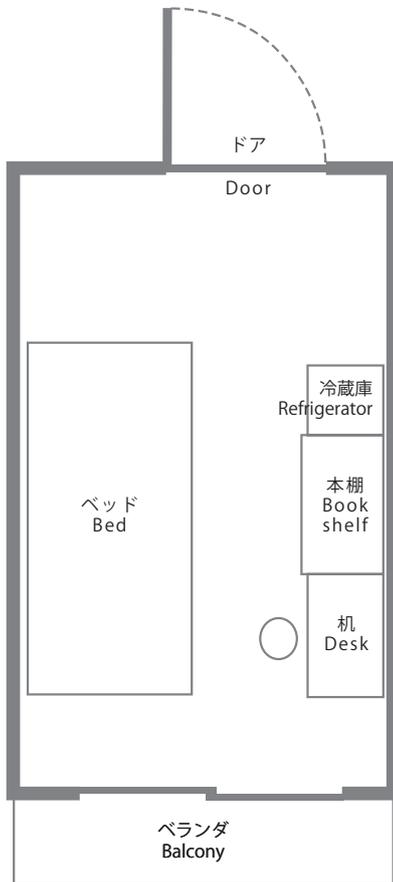
#### 4 FL



H-11. 百万遍国際交流会館居室平面図

Plans of Room Units at Hyakumanben International House

Type G (10m<sup>2</sup>)



百万遍国際交流会館  
Hyakumanben International House

# 岡崎国際交流会館

## K-1. 住所・電話番号

住所 〒606-8343 京都市左京区岡崎成勝寺町2番1  
京都大学岡崎国際交流会館 ○○○号室  
電話番号 +81-(0)75-751-1881 ファックス +81-(0)75-751-1882

## K-2. 岡崎国際交流会館の位置

岡崎国際交流会館は、東山二条の交差点東側に位置しており、京都大学本部構内から南東に1.5km離れたところにあります。

## K-3. 施設及び設備

重量鉄骨造4階建（2019年10月開館）で、管理施設、共用施設（单身棟）からなっています。

### (1) 共用施設及び使用時間

- ・ラウンジ 7:00～22:00
- ・洗濯室 7:00～22:00 洗濯機：1回200円、乾燥機：40分100円

### (2) 留学生宿泊施設 50室

研究者宿泊室	24室
D型（1部屋 15㎡） 単身用	24室
留学生宿泊室	26室
G型（1部屋 15㎡） 単身用	26室

### (3) 設備

宿泊室には、冷暖房設備とインターネット回線設備（Wi-Fi）、冷蔵庫、電子レンジ、バスタブ、トイレ、ベッド、寝具類及び机、椅子が備え付けてあります。

## K-4. 玄関・セキュリティシステム

会館に入るときは、カードが必要です。会館から出るときは、必ずカードを携帯してください。

## K-5. 宿泊料金

宿泊料金とは別に、入館料11,000円が必要です。入館料は1回目の宿泊料と一緒に請求します。

### (1) 研究者：

宿泊室区分	宿泊料（月額）	宿泊料（日割額）
単身用（D型）	53,400円	1,810円

(注) 月の中途において入居又は退去する場合、その月の宿泊料の額は日割額により算出した額とします。宿泊料は変更される場合があります。

### (2) 留学生：

宿泊室区分	宿泊料（月額）
単身用（G型）	38,300円

(注) 宿泊料は、月の中途において入居又は退去する場合でも月額により徴収します。宿泊料は変更される場合があります。

## K-6. 宿泊料金以外の費用

宿泊料金以外に、以下の費用が別途必要です（料金は変更される場合があります）。

- (1) 電気料金：宿泊室で使用する電気料金は、宿泊室ごとに取り付けてあるメーターによって、実際の使用料に応じて負担しなければなりません。
- (2) 水道料金：宿泊室で使用する水道料金は、宿泊室ごとに取り付けてあるメーターによって、実際の使用料に応じて負担しなければなりません。
- (3) 寝具レンタル料金：月額1,500円（税別）
- (4) Wi-Fi利用料金：月額1,500円（税別）

## K-7. 電話

電話はありません。事務室の執務時間内は居室のインターホンが事務室につながります。また、会館入口のインターホンにより各居室につながります。

## K-8. ごみの分別

可燃ごみ、不燃ごみ、缶・瓶・ペットボトルをそれぞれ透明または半透明の袋に入れ、ごみ置場に出してください。大型ごみになる家具や電化製品はごみ置場に出したり会館内に放置したりせず、事務室に連絡して必要な廃棄手続きを行ってください。

## K-9. 岡崎国際交流会館の消火器・非常ベル・非常口等

「K-10.各階平面図」に消火器、非常ベル、非常口の場所が表示されていますので、入居後必ず各自で確認してください。

**K-1. Address and Telephone Number**

Okazaki International House, Kyoto University  
2-1 Okazakiseishoji-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-8343  
Tel: +81-(0)75-751-1881 Fax: +81-(0)75-751-1882

**K-2. Location**

The house is located on the east side of the Higashiyama-Nijo intersection, 1.5 km southeast of the Kyoto University Main Campus.

**K-3. Facilities**

Opened in October 2019. Four-story heavyweight steel building. Comprises house offices, facilities for common use, and single-occupant residential units.

**(1) Common use facilities**

- Lounge 7 am–10 pm
- Laundry rooms 7 am–10 pm
- Washing machine: 200 yen per wash Dryer: 100 yen per 40 mins

**(2) Total units: 50**

- a. For researchers: 24 units  
Type D (1 room, 15m<sup>2</sup>) for single occupants: 24 units
- b. For students: 26 units  
Type G (1 room, 15m<sup>2</sup>) for single occupants: 26 units

**(3) Furnishings**

All rooms are air-conditioned. All units are furnished with internet access (Wi-Fi), a refrigerator, microwave-oven, bath, toilet, bed, bedding (bed pad, sheet, blanket, pillow, and bed cover), desk, and chair..

**K-4. Entrance Security**

A keycard is required to unlock the entrance. Residents must always carry their keycard and unit key whenever they leave the building.

**K-5. Rent**

In addition to the monthly rental fees, an admission fee of 11,000 yen will be charged at the beginning of the tenancy together with the first month's rent.

**(1) Researchers**

Unit Type	Monthly Fees (yen)	Daily Fees (yen)
Single (D)	¥53,400	¥1,810

Note: Note: If a researcher resident arrives or leaves mid-month, the rent for that month is calculated at a daily rate. Rent fees are subject to change.

**(2) Students**

Unit Type	Monthly Fees (yen)
Single (G)	¥38,300

Note: Student residents must pay their rent on a per-month basis, even if they move in or out of the unit mid-month. Rent fees are subject to change.

**K-6. Other necessary fees**

The following fees must be paid in addition to the monthly fees. The following fees are subject to change.

- (1) Electricity: residents must pay for the amount of electricity that they use, which is calculated according to the individual meter reading for each unit.
- (2) Water: residents must pay for the amount of water that they use, which is calculated according to the individual meter reading for each unit.
- (3) Bedding rental fees: 1,500 yen per month (tax-excluded)
- (4) Internet access fees: 1,500 yen per month (tax-excluded)

**K-7. Telephones**

There are no telephone lines in the facility. During office hours, the house office staff can be contacted via an intercom in each unit. The intercoms at the entrance of the facility connect to each unit.

**K-8. Waste Disposal**

Garbage must be sorted according to type using transparent or translucent garbage disposal bags and taken out to the garbage collection point. Please do not dispose of furniture, electrical appliances, or other large items at the garbage collection point or any other area of the facility. If you need to dispose of such items, please contact the house office and follow the necessary procedures for disposal.

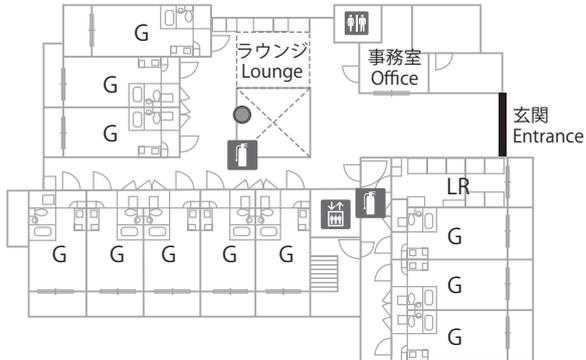
**K-9. Fire Extinguishers, Fire Alarm Buttons, and Emergency Exits**

Be sure to familiarize yourself with the locations of fire extinguishers, emergency alarm buttons, and emergency exits. The locations are shown in the floor plan of the building (see K-10).

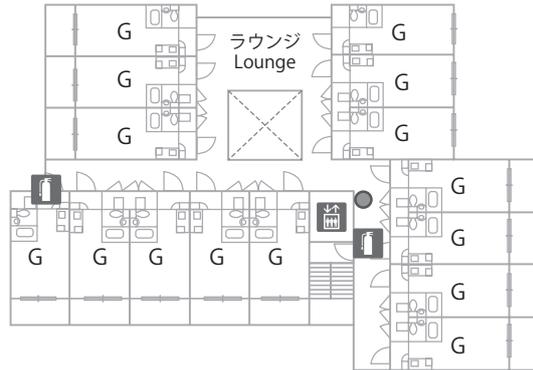
K-10. 岡崎国際交流会館各階平面図

Floor Plan of Okazaki International House

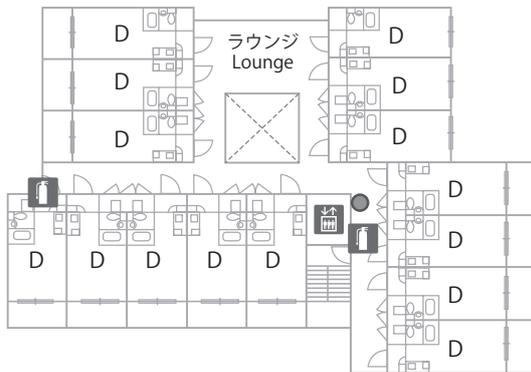
1 FL



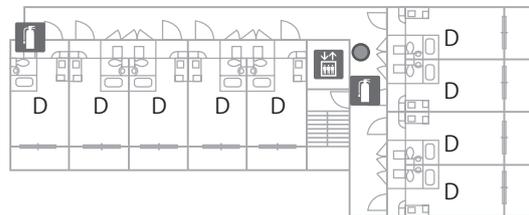
2 FL



3 FL



4 FL

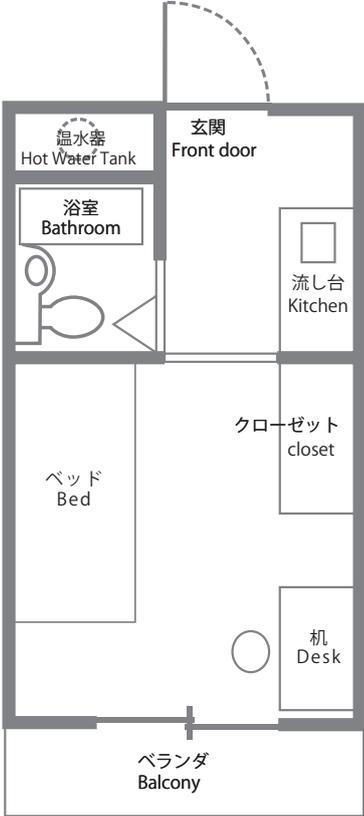


- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| D, G: Unit types | Fire Extinguisher |
| LR: Laundry Room | Emergency Button  |
| Elevator         | Emergency Exit    |

**K-11. 岡崎国際交流会館居室平面図**

**Plans of Room Units at Okazaki International House**

Type G (15m<sup>2</sup>)



岡崎国際交流会館  
Okazaki International House

# みささぎ分館（留学生のみ）

## M-1. 住所・電話番号

住所 〒607-8433 京都市山科区御陵池堤町28  
京都大学国際交流会館みささぎ分館 ○○○号室  
電話番号 +81-(0)75-591-1271 ファックス +81-(0)75-591-1275

## M-2. みささぎ分館の位置

みささぎ分館は、京都市の南東にあり、京都大学本部構内から南東に約4km離れたところにあります。

## M-3. 施設及び設備

鉄筋コンクリート造3階建の本館（単身棟）・東館（単身棟）・西館（夫婦棟）の3棟があり、管理施設、共用施設（本館）及び宿泊施設からなっています。

### (1) 共用施設及び使用時間

- ・食堂、談話室（本館1階） 7:00～22:00
- ・自炊室（本館1階：G室の居住者のみ使用可） 7:00～22:00
- ・洗濯室（東館1階） 7:00～22:00 洗濯機：1回100円、乾燥機：30分100円

### (2) 留学生宿泊施設 76室

- W型（2部屋 36㎡） 夫婦用 10室
- G型（1部屋 9㎡） 単身用 48室
- E型（1部屋 18㎡） 単身用 18室

### (3) 設備

宿泊室には、冷暖房設備のほか、インターネット回線設備（無線LAN）、IHクッキングヒーター（G室を除く）、冷蔵庫、電子レンジ（G室を除く）、バスタブ・トイレ（G室を除く）、ベッド、寝具及び家具類が備え付けてあります。

なお、各居室には洗濯機がありませんので、洗濯室（コインランドリー）を使用してください。

## M-4. 玄関・セキュリティシステム

玄関ドアは常に施錠してあり、入居者は暗証番号を入力することにより開けることができます。

## M-5. 宿泊料金

W・E型の宿泊料には、水道料、インターネット回線設備料、寝具レンタル料が含まれています。G型の宿泊料には、電気料金、ガス料金、水道料、インターネット回線設備料、寝具レンタル料が含まれています。

入居の際に、入館料（共用部管理費）として11,000円（G型は5,500円）が別途必要です。1回目の宿泊料と一緒に請求します。

宿泊室区分	宿泊料（月額）
夫婦用（W型）	23,500円
単身用（G型）	18,600円
単身用（E型）	12,900円

（注）宿泊料は、月の中途において入居又は退去する場合でも月額により徴収します。宿泊料は変更される場合があります。

## M-6. 電気・ガス料金

W・E型の宿泊室で使用する電気・ガス料金は、宿泊室ごとに取り付けてあるメーターによって、実際の使用料に応じて負担しなければなりません。

## M-7. 電話

電話はありません。

## M-8. ごみの分別

京都市の規則にしたがって、①燃えるごみ ②缶・ビン・ペットボトル ③プラスチックの3種類に分別し、京都市指定ゴミ袋を使用して本館棟西側のごみ集積所に出してください。大型ゴミになる家具や電化製品はごみ集積所に出したり会館内に放置したりせず、事務所に連絡して必要な廃棄手続きを行ってください。

## M-9. みささぎ分館の消火器・火災報知器・非常口等

「M-10. 各階平面図」に、消火器、火災報知器、非常口の場所が表示されていますので、入居後かならず各自で確認してください。

## M-1. Address and Telephone Number

Misasagi International House, Kyoto University  
 28 Misasagi-Iketsutsumi-cho, Yamashina-ku, Kyoto 607-8433  
 Tel: +81-(0)75-591-1271 Fax: +81-(0)75-591-1275

## M-2. Location

The House is located in the southeast area of Kyoto city, 4 km southeast of the Kyoto University Main Campus.

## M-3. Facilities

There are 3 buildings (3 stories each), which are built of reinforced concrete, and consist of the house offices, facilities for common use, and units for residents.

### (1) Common use facilities

- Dining room and Lounge (Main Bld. 1<sup>st</sup> fl.) 7 am – 10 pm
  - Cooking room (Main Bld. 1<sup>st</sup> fl.: for use by residents in Unit Type G) 7 am – 10 pm
  - Laundry room (East Wing 1<sup>st</sup> fl.) 7 am – 10 pm
- Washing machine: 100 yen per wash Dryer: 100 yen per 30 mins

### (2) Total units: 76

- Type W (2 rooms, 36m<sup>2</sup>) for married couples 10 units
- Type G (1 room, 9m<sup>2</sup>) for singles 48 units
- Type E (1 room, 18m<sup>2</sup>) for singles 18 units

### (3) Furnishings

All rooms are air-conditioned. All units are furnished with internet access (wireless LAN), IH cooking range (except type G), refrigerator, microwave-oven (except type G), bath and toilet (except type G), bed(s), bedding set and furniture.

There is the common laundry room for residents.

## M-4. Entrance Security

The front door is always locked. Residents may enter using a security number.

## M-5. Rent

Rent must be paid according to the following rates.

Admission fee will be charged 11,000 yen (5,500 yen for Unit Type G) at the beginning of the tenancy together with the rent for the first month.

Unit Type	Monthly Fees (yen)	Included in the price
Married Couple (W)	¥23,500	water, internet access, bedding
Single (G)	¥18,600	water, internet access, bedding, electricity, gas
Single (E)	¥12,900	water, internet access, bedding

Note: Students must pay the rent on a per-month basis even if they move in or vacate the unit mid-month.  
 Rent is subject to change.

## M-6. Electricity and Gas

Residents in Unit Type W and E must pay for the amount of electricity and gas that they use, which are calculated according to the reading on the meter attached to each unit.

## M-7. Telephones

There are no telephone lines in the House.

## M-8. Waste Disposal

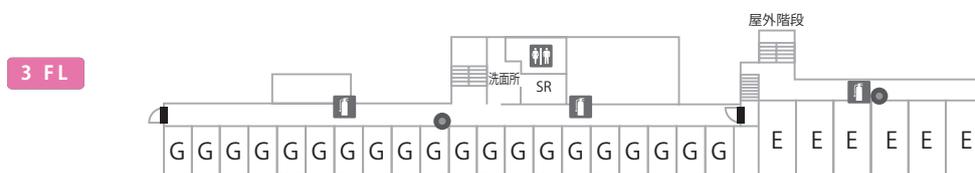
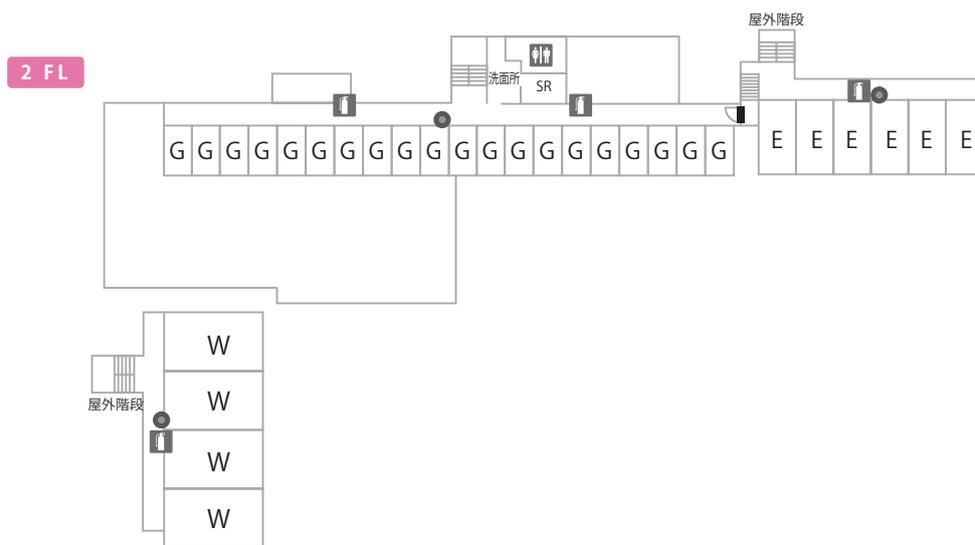
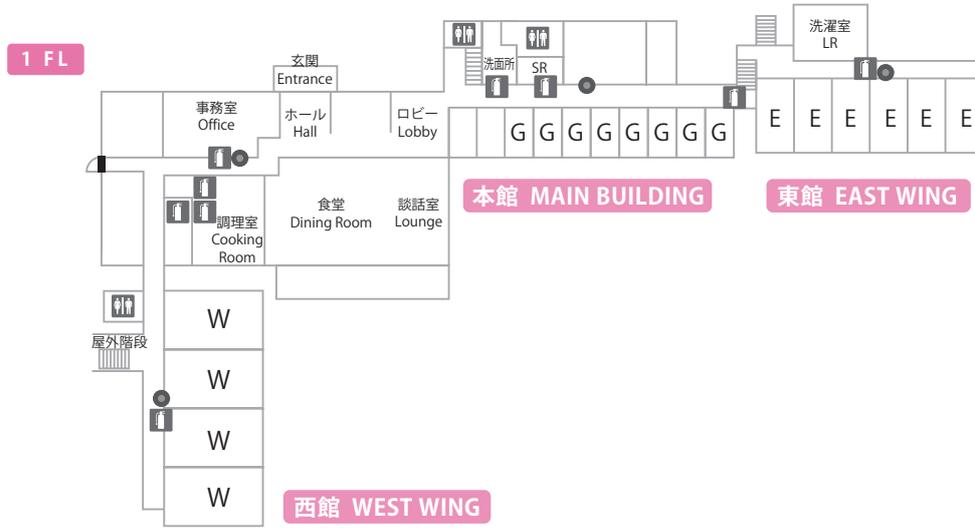
Regular household garbage must be sorted into the 3 categories of – ① Combustible waste, ② Cans, Bottles and PET bottles, ③ Plastic - using the designated bags for disposal and taken out to the collection area in the west side of the Main building. Please do not dispose of broken electrical appliances and large items at the garbage collection area or abandon them in any other place in the house. Report these items to the house office and follow the necessary prescribed procedures for disposal.

## M-9. Fire Extinguishers, Fire Alarms & Emergency Exits

Be sure to check and familiarize yourself with the locations of fire extinguishers, emergency alarms and exits indicated on the floor plan of the building (see M-10).

M-10. みささぎ分館各階平面図

Floor Plan of Misasagi International House

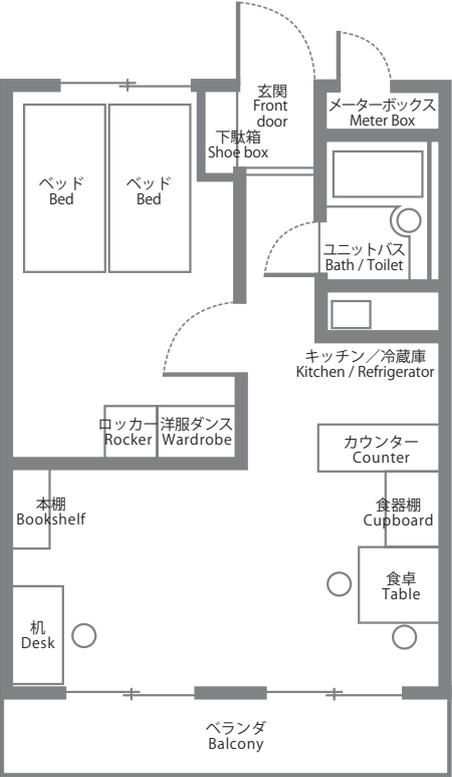


W,G,E: Unit types	Fire Extinguisher
LR: Laundry Room	Fire Alarm
Washroom	Emergency Exit
SR: Shower Room	

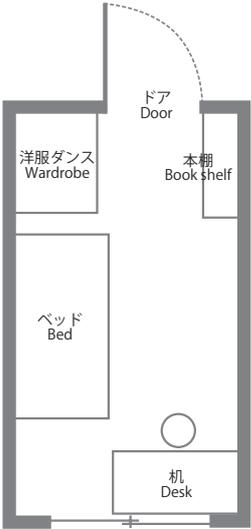
M-11. みささぎ分館居室平面図

Plans of Room Units at Misasagi International House

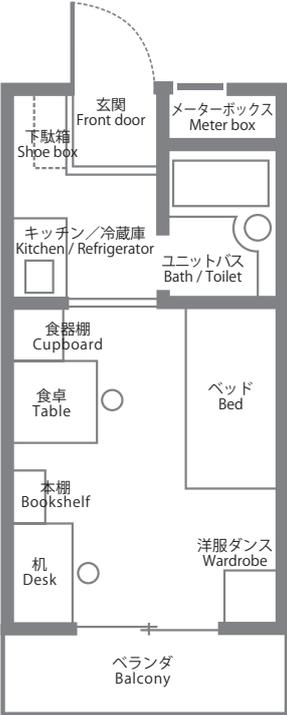
Type W (36m<sup>2</sup>)



Type G (9m<sup>2</sup>)



Type E (18m<sup>2</sup>)



# 宇治分館

## U-1. 住所・電話番号

住 所 〒611-0011 京都府宇治市五ヶ庄瓦塚46番地の1  
京都大学国際交流会館宇治分館 ○○○号室  
電話番号 +81-(0)774-38-1680 ファックス +81-(0)774-38-1681

## U-2. 宇治分館の位置

宇治分館は京都大学宇治構内にあり、京都大学本部構内から南に約15km離れたところにあります。

## U-3. 施設及び設備

鉄筋コンクリート造4階建（1987年2月開館）で、管理施設、共用施設及び宿泊施設からなっています。

### (1) 共用施設及び使用時間

ロビー（1階） 7：00～22：00  
洗濯室（2、3階） 7：00～22：00 洗濯機：1回100円、乾燥機：30分100円

### (2) 宿泊施設 25室

a. 研究者宿泊室 13室  
B型（3部屋 60 m<sup>2</sup>） 家 族 用 1室  
C型（2部屋 40 m<sup>2</sup>） 夫 婦 用 8室  
D型（1部屋 20 m<sup>2</sup>） 単 身 用 4室  
b. 留学生宿泊室 12室  
F型（2部屋 40 m<sup>2</sup>） 夫 婦 用 6室  
G型（1部屋 20 m<sup>2</sup>） 単 身 用 6室

### (3) 設備

宿泊室には、冷暖房設備と給湯設備のほか、電話（館内内線専用）、インターネット回線設備（無線LAN）、IHクッキングヒーター、冷蔵庫、電子レンジ、洗濯機（家族室・夫婦室のみ）、バスタブ、トイレ、ベッド、寝具及び家具類が備え付けてあります。

なお、単身室には洗濯機がありませんので、洗濯室（コインランドリー）を使用してください。

## U-1. Address and Telephone Number

Uji International House, Kyoto University  
 46-1 Kawarazuka, Gokasho, Uji 611-0011  
 Tel: +81-(0)774-38-1680 Fax: +81-(0)774-38-1681

## U-2. Location

The House is located on the Uji Campus in Uji city, south of Kyoto city. The distance between the House and the Main Campus is approximately 15 km.

## U-3. Facilities

The building is 4-storied, of reinforced concrete (opened in February 1987), and consists of house offices, facilities for common use, and units for residents.

### (1) Common use facilities

- Lobby (1<sup>st</sup> fl.) 7 am – 10 pm
  - Laundry rooms (2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> fl.) 7 am – 10 pm
- Washing machine: 100 yen per wash    Dryer: 100 yen per 30 mins

### (2) Total units: 25

- a. For researchers: 13 units
 

Type B (3 rooms, 60 m <sup>2</sup> ) for families	1 unit
Type C (2 rooms, 40 m <sup>2</sup> ) for married couples	8 units
Type D (1 room, 20 m <sup>2</sup> ) for singles	4 units
- b. For students: 12 units
 

Type F (2 rooms, 40 m <sup>2</sup> ) for married couples	6 units
Type G (1 room, 20 m <sup>2</sup> ) for singles	6 units

### (3) Furnishings

All rooms are air-conditioned. All units have a hot-water tank and are furnished with an internal telephone (see U-7), internet access (wireless LAN), IH cooking range, refrigerator, microwave-oven, washing machine (for couple and family type only), bath, toilet, bed(s), bedding set and furniture.

Units for singles are not furnished with a washing machine. Please use the ones in the common laundry rooms.



宇治分館  
 Uji International House

#### U-4. 玄関・セキュリティシステム

玄関ドアは平日の午後7時30分～午前9時、土日祝日の午後2時30分～午前9時は施錠します。入居者は暗証番号を入力することにより開けることができます。

#### U-5. 宿泊料金

宿泊料には、水道料、インターネット回線設備料、寝具レンタル料が含まれています。

入居の際に、入館料（共用部管理費）として11,000円が別途必要です。1回目の宿泊料と一緒に請求します。

##### (1) 研究者：

宿泊室区分	宿 泊 料 (月額)	宿 泊 料 (日割額)
家 族 室 (B型)	5人入居 57,000円	5人入居 1,910円
	4人入居 55,100円	4人入居 1,840円
	3人入居 53,200円	3人入居 1,780円
	2人入居 51,300円	2人入居 1,720円
夫 婦 室 (C型)	40,500円	1,360円
単 身 室 (D型)	28,800円	970円

(注) 月の中途において入居又は退去する場合、その月の宿泊料の額は日割額により算出した額とします。宿泊料は変更される場合があります。

##### (2) 留学生：

宿泊室区分	宿 泊 料 (月額)
夫 婦 用 (F型)	33,300円
単 身 用 (G型)	21,200円

(注) 宿泊料は、月の中途において入居又は退去する場合でも月額により徴収します。宿泊料は変更される場合があります。

#### U-6. 電気料金

宿泊室で使用する電気料金は、宿泊室ごとに取り付けてあるメーターによって、実際の使用料に応じて負担しなければなりません。

#### U-7. 電話の使い方

会館内の各部屋の内線番号、緊急時連絡先（0-110：警察、0-119：火事・救急）のみ、かけることができます。外部からの電話を受信することはできません。

#### U-8. ごみの分別

ごみは ①燃えるごみ ②燃えないごみ ③缶 ④ビン ⑤ペットボトル ⑥プラマークの6種類に分別し、透明のビニール袋を使用してごみ集積所に出して下さい。大型ゴミになる家具や電化製品はごみ集積所に出したり会館内に放置したりせず、事務所に連絡して必要な廃棄手続きを行ってください。

#### U-9. 宇治分館の消火器・火災報知器・非常口等

「U-10. 各階平面図」に、消火器、火災報知器、非常口の場所が表示されていますので、入居後かならず各自で確認してください。

#### U-4. Entrance Security

The front door is locked from 7:30 pm to 9 am on weekdays; and from 2:30 pm to 9 am on Saturdays, Sundays and national holidays. Residents may enter using a security number.

#### U-5. Rent

Rent which includes water, internet access and bedding must be paid according to the following rates.

Admission fee will be charged 11,000 yen at the beginning of the tenancy together with the rent for the first month.

##### (1) Researchers

Unit Type	Monthly Fees (yen)	Daily Fees (yen)
Family (B)	5 persons ¥57,000	5 persons ¥1,910
	4 persons ¥55,100	4 persons ¥1,840
	3 persons ¥53,200	3 persons ¥1,780
	2 persons ¥51,300	2 persons ¥1,720
Married Couple (C)	¥40,500	¥1,360
Single (D)	¥28,800	¥970

Note: For researchers arriving or leaving mid-month, the rent for that month is calculated at the daily rate. Rent is subject to change.

##### (2) Students

Unit Type	Monthly Fees (yen)
Married Couple (F)	¥33,300
Single (G)	¥21,200

Note: Students must pay the rent on a per-month basis even if they move in or vacate the unit mid-month. Rent is subject to change.

#### U-6. Electricity

Residents must pay for the amount of electricity that they use, which is calculated according to the reading on the meter attached to each unit.

#### U-7. Telephones

Telephones are only for connecting to other units within the building and to emergency numbers (police: 0-110; fire/ambulance: 0-119). They do not receive external calls.

#### U-8. Waste Disposal

Garbage should be sorted into the 6 categories of – ① Combustible waste, ② Non-combustible waste, ③ Cans, ④ Bottles, ⑤ PET bottles, ⑥ Plastic containers and packaging – using transparent plastic bags and taken out to the collection area. Please do not dispose of furniture, electrical appliances and other large items at the garbage collection area or any other place in the house. Report these items to the house office and follow the necessary procedures for disposal.

#### U-9. Fire Extinguishers, Fire Alarms & Emergency Exits

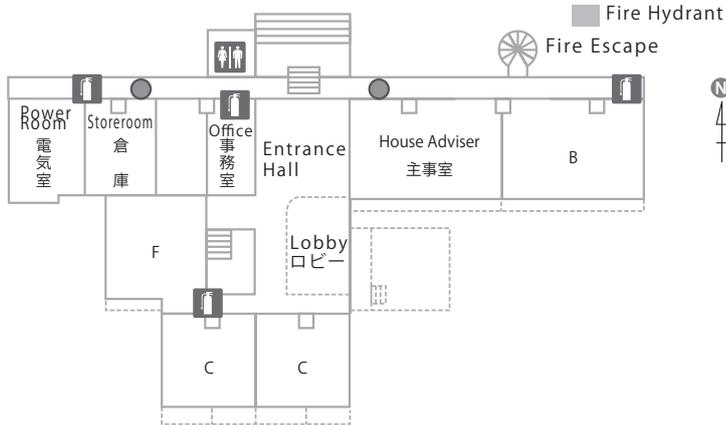
Be sure to check and familiarize yourself with the locations of fire extinguishers, emergency alarms and exits indicated on the floor plan of the building (see U-10).

# U-10. 宇治分館各階平面図

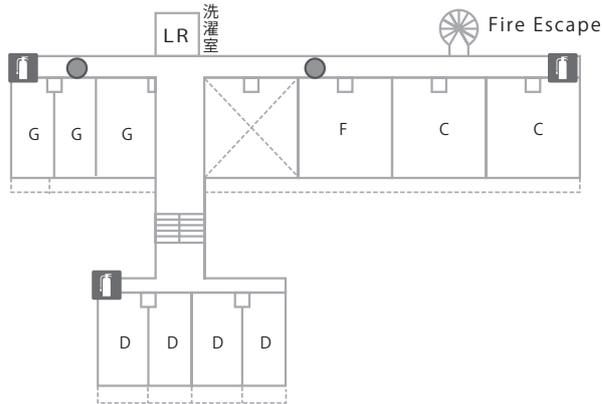
## Floor Plan of Uji International House

B ~ G: Unit types	● Fire Alarm
LR: Laundry Room	■ Fire Hydrant
🚻 Washroom	🧯 Fire Extinguisher

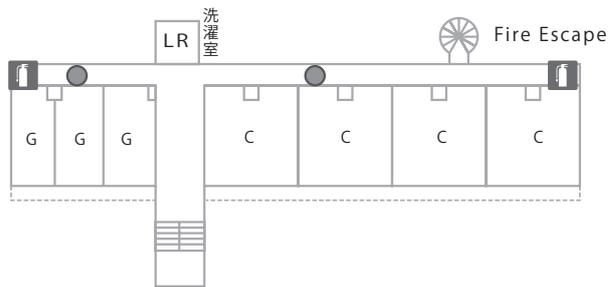
1 FL



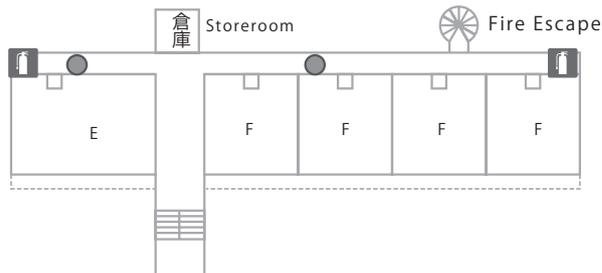
2 FL



3 FL



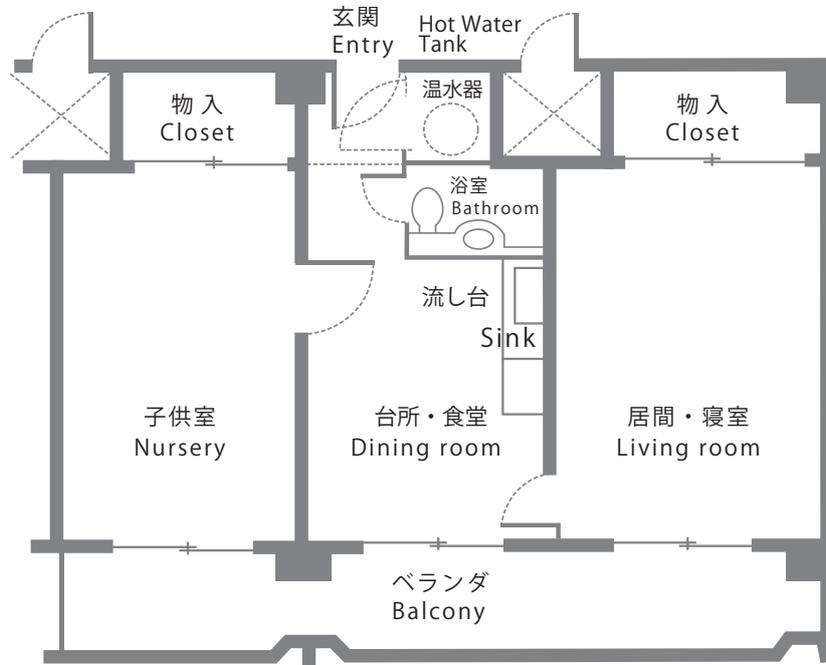
4 FL



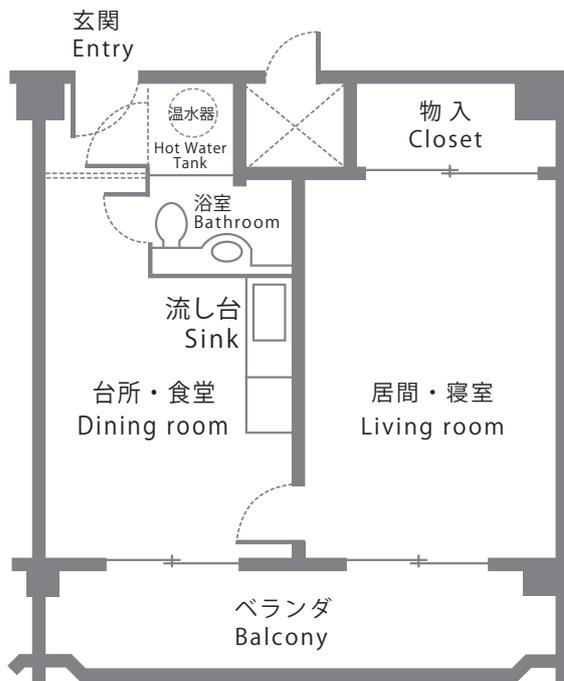
U-11. 宇治分館居室平面図

Plans of Room Units at Uji International House

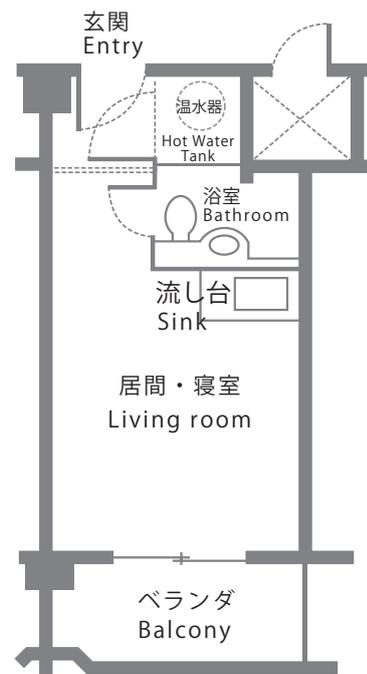
Type B (60m<sup>2</sup>)



Type C-F (40m<sup>2</sup>)



Type D-G (20m<sup>2</sup>)



# おうばく分館

## O-1. 住所・電話番号

住 所 〒611-0011 京都府宇治市五ヶ庄三番割官有地  
京都大学国際交流会館おうばく分館 ○○○号室  
電話番号 +81-(0)774-33-7467 ファックス +81-(0)774-33-7691

## O-2. おうばく分館の位置

おうばく分館は、京都大学宇治総合グラウンドに隣接しており、京都大学本部構内から南に約15km離れたところにあります。

## O-3. 施設及び設備

鉄筋コンクリート造5階建（单身棟）・4階建（家族・夫婦棟）で、管理施設、共用施設（单身棟）及び宿泊施設からなっています。（1999年3月開館）

### (1) 共用施設及び使用時間

ロビー、交流ホール（A棟1階）	7：00～22：00
洗濯室（A棟1～5階）	7：00～22：00 洗濯機：1回100円、乾燥機：30分100円

### (2) 宿泊施設 117室

ア. 研究者宿泊室	26室
A型（1部屋 17 m <sup>2</sup> ） 単 身 用	22室
B型（1部屋 15 m <sup>2</sup> ） 単 身 用	4室
イ. 留学生宿泊室	91室
E型（3部屋 54 m <sup>2</sup> ） 家 族 用	3室
F型（2部屋 35 m <sup>2</sup> ） 夫 婦 用	4室
F'型（2部屋 36 m <sup>2</sup> ） 夫 婦 用	2室
G型（1部屋 17 m <sup>2</sup> ） 単 身 用	52室
G'型（1部屋 13 m <sup>2</sup> ） 単 身 用	30室

### (3) 設備

宿泊室には、冷暖房設備と給湯設備のほか、電話（館内内線及び着信専用）、インターネット回線設備（無線LAN）、クッキングヒーター、冷蔵庫、洗濯機（家族室・夫婦室のみ）、バスタブ、トイレ、ベッド、寝具及び家具類が備え付けてあります。

なお、单身室には洗濯機がありませんので、洗濯室（コインランドリー）を使用してください。

## O-4. 玄関・セキュリティシステム

A棟の玄関ドアは平日の午後7時半～午前9時、土日祝日は午後2時半～午前9時まで施錠します。入居者は暗証番号を入力することにより開けることができます。

# OHBAKU INTERNATIONAL HOUSE

## O-1. Address and Telephone Number

Ohbaku International House, Kyoto University  
Kanyuuchi, Sanbanwari Gokasho, Uji 611-0011  
Tel: +81-(0)774-33-7467 Fax: +81-(0)774-33-7691

## O-2. Location

The house is located next to the Kyoto University Uji sports field in Uji city, south of Kyoto city. The distance between the house and the main campus of the university is approximately 15 km.

## O-3. Facilities

There are 2 buildings (5 stories and 4 stories), both of which are reinforced concrete. The 5-story building consists of units for singles and facilities for common use, while the 4-story building has units for families and couples (opened in March 1999).

### (1) Common use facilities

- Lobby and Hall (1<sup>st</sup> fl. of building A) 7 am – 10 pm
- Laundry rooms (1<sup>st</sup> – 5<sup>th</sup> fl. of building A) 7 am – 10 pm  
Washing machine: 100 yen per wash Dryer: 100 yen per 30 mins

### (2) Total units: 117

#### a. For researchers: 26 units

Type A (1 room, 17 m <sup>2</sup> ) for singles	22 units
Type B (1 room, 15 m <sup>2</sup> ) for singles	4 units

#### b. For students: 91 units

Type E (3 rooms, 54 m <sup>2</sup> ) for families	3 units
Type F (2 rooms, 35 m <sup>2</sup> ) for married couples	4 units
Type F' (2 rooms, 36 m <sup>2</sup> ) for married couples	2 units
Type G (1 room, 17 m <sup>2</sup> ) for singles	52 units
Type G' (1 room, 13 m <sup>2</sup> ) for singles	30 units

### (3) Furnishings

All rooms are air-conditioned. All units have a hot-water tank, and are furnished with a telephone (connects to internal numbers and can receive calls from outside), internet access (wireless LAN), electric cooking range, refrigerator, washing machine (only family/couple units), bath, toilet, bed(s), bedding set and furniture.

Residents in single units are requested to use the common laundry rooms.

## O-4. Entrance Security

The front door of building A is locked from 7:30 pm to 9 am on weekdays; and from 2:30 pm to 9 am on Saturdays, Sundays and national holidays. Residents may enter using a security number.



おうばく分館  
Ohbaku International House

## O-5. 宿泊料金

宿泊料には、水道料、インターネット回線設備料、寝具レンタル料が含まれています。

入居の際に、入館料（共用部管理費）として11,000円が別途必要です。1回目の宿泊料と一緒に請求します。

### (1) 研究者：

宿泊室区分	宿 泊 料（月額）	宿 泊 料（日割額）
単 身 用（A型）	15,400円	520円
単 身 用（B型）	14,800円	500円

（注）月の中途において入居又は退去する場合、その月の宿泊料の額は日割額により算出した額とします。

宿泊料は変更される場合があります。

### (2) 留学生：

宿泊室区分	宿 泊 料（月額）
家 族 用（E型）	4人入居 28,700円
	3人入居 26,800円
	2人入居 24,900円
夫 婦 用（F・F'型）	19,800円
単 身 用（G・G'型）	12,400円

（注）宿泊料は、月の中途において入居又は退去する場合でも月額により徴収します。

宿泊料は変更される場合があります。

## O-6. 電気料金

宿泊室で使用する電気料金は、宿泊室ごとに取り付けてあるメーターによって、実際の使用料に応じて負担しなければなりません。

## O-7. 電話の使い方

会館内の各部屋の内線番号、緊急時連絡先（110：警察、119：火事・救急他）のみ、かけることができます。外部からの電話は受信できます。

## O-8. ごみの分別

ごみは①燃えるごみ ②燃えないごみ ③缶 ④ビン ⑤ペットボトル ⑥プラマークの6種類に分別し、透明のビニール袋を使用してA棟西側のごみ集積所に出して下さい。大型ゴミになる家具や電化製品はごみ集積所に出したり会館内に放置したりせず、事務所に連絡して必要な廃棄手続きを行ってください。

## O-9. おうばく分館の消火器・火災報知器・非常口等

「O-10. 各階平面図」に、消火器、火災報知器、非常口の場所が表示されていますので、入居後かならず各自で確認してください。

### O-5. Rent

Rent which includes water, internet access and bedding must be paid according to the following rates.

Admission fee will be charged 11,000 yen at the beginning of the tenancy together with the rent for the first month.

#### (1) Researchers

Unit Type	Monthly Fees (yen)	Daily Fees (yen)
Single (A)	¥15,400	¥520
Single (B)	¥14,800	¥500

Note: For researchers arriving or leaving mid-month, the rent for that month is calculated at the daily rate. Rent is subject to change.

#### (2) Students

Unit Type	Monthly Fees (yen)
Family (E)	4 persons ¥28,700
	3 persons ¥26,800
	2 persons ¥24,900
Married Couple (F, F')	¥19,800
Single (G, G')	¥12,400

Note: Students must pay the rent on a per-month basis even if they move in or vacate the unit mid-month. Rent is subject to change.

### O-6. Electricity

Residents must pay for the amount of electricity that they use, which is calculated according to the reading on the meter attached to each unit.

### O-7. Telephones

Telephones are only for connecting to other units within the building and to emergency numbers (police: 110; fire/ambulance: 119). They are also able to receive external calls.

### O-8. Waste Disposal

Garbage should be sorted into the 6 categories of – ① Combustible waste, ② Non-combustible waste, ③ Cans, ④ Bottles, ⑤ PET bottles, ⑥ Plastic containers and packaging – using transparent plastic bags and taken out to the collection area on the west side of building A. Please do not dispose of furniture, electrical appliances and other large items at the garbage collection area or any other place in the house. Report these items to the house office and follow the necessary procedures for disposal.

### O-9. Fire Extinguishers, Fire Alarms & Emergency Exits

Be sure to check and familiarize yourself with the locations of fire extinguishers, emergency alarms and exits indicated on the floor plan of the building (see O-10).



京都大学宇治キャンパス  
Uji Campus, Kyoto University

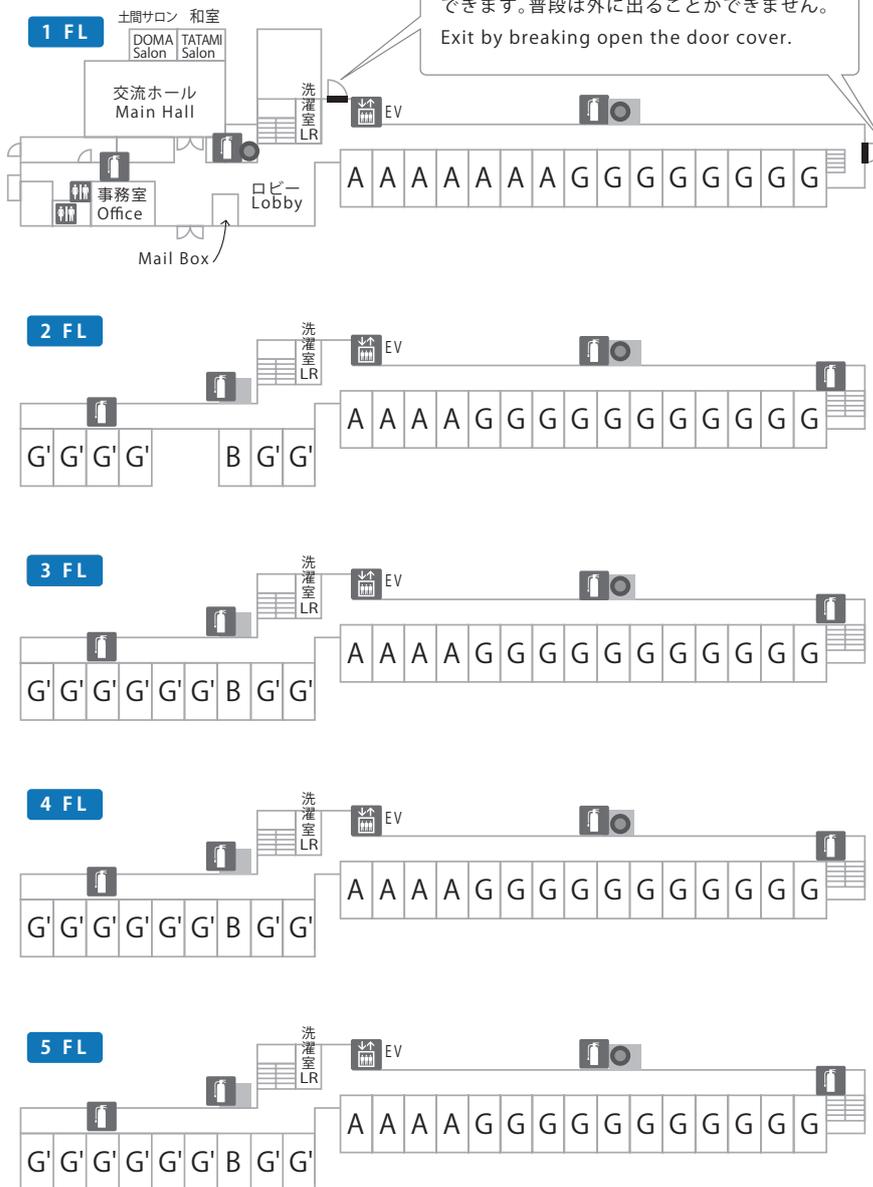
## O-10. おうばく分館各階平面図

### Floor Plan of Ohbaku International House

- ❗ In an emergency, break the partition walls between the balconies and evacuate to the room next door.
- ❗ 非常の場合、ペランダの仕切り壁を破り隣に避難することができます。

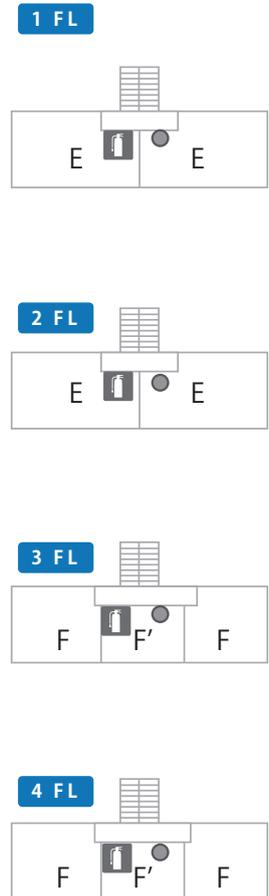
A,B,E~G: Unit types	Fire Extinguisher
LR: Laundry Room	Fire Alarm
Elevator	Fire Hydrant
Washroom	Emergency Exit

#### Building A



#### Building B

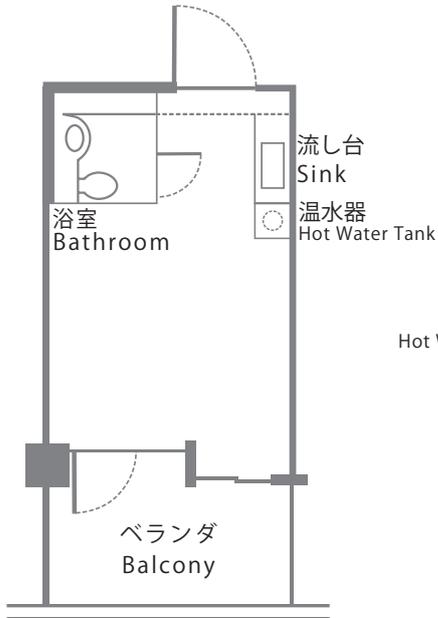
No hydrant in bldg. B



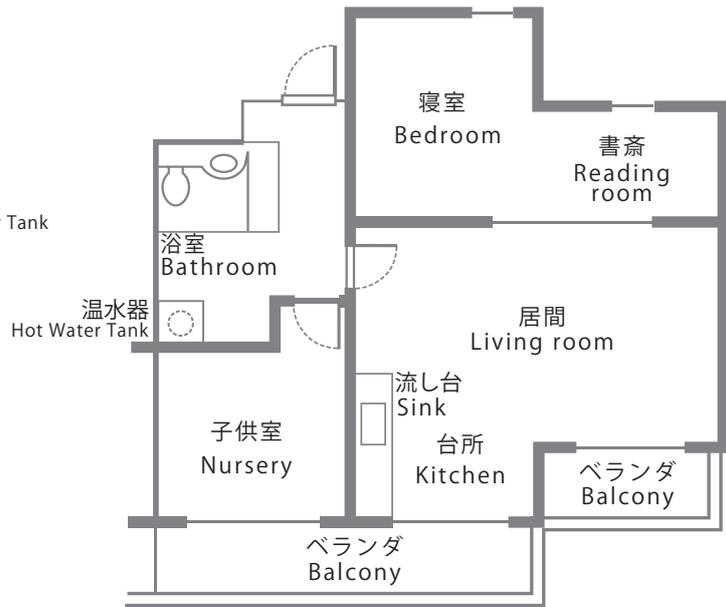
O-11. おうばく分館居室平面図

Plans of Room Units at Ohbaku International House

Type A・G (17m<sup>2</sup>)  
 B (15m<sup>2</sup>)  
 G' (13m<sup>2</sup>)



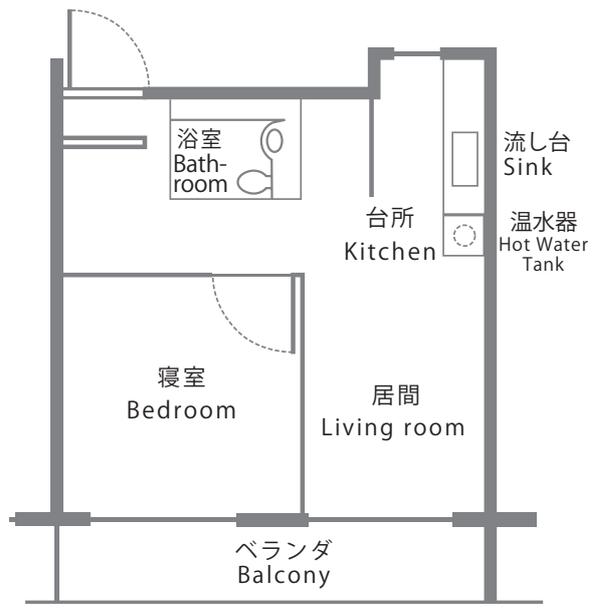
Type E (54m<sup>2</sup>)



Type F (35m<sup>2</sup>)



F' (36m<sup>2</sup>)



国際交流会館位置図

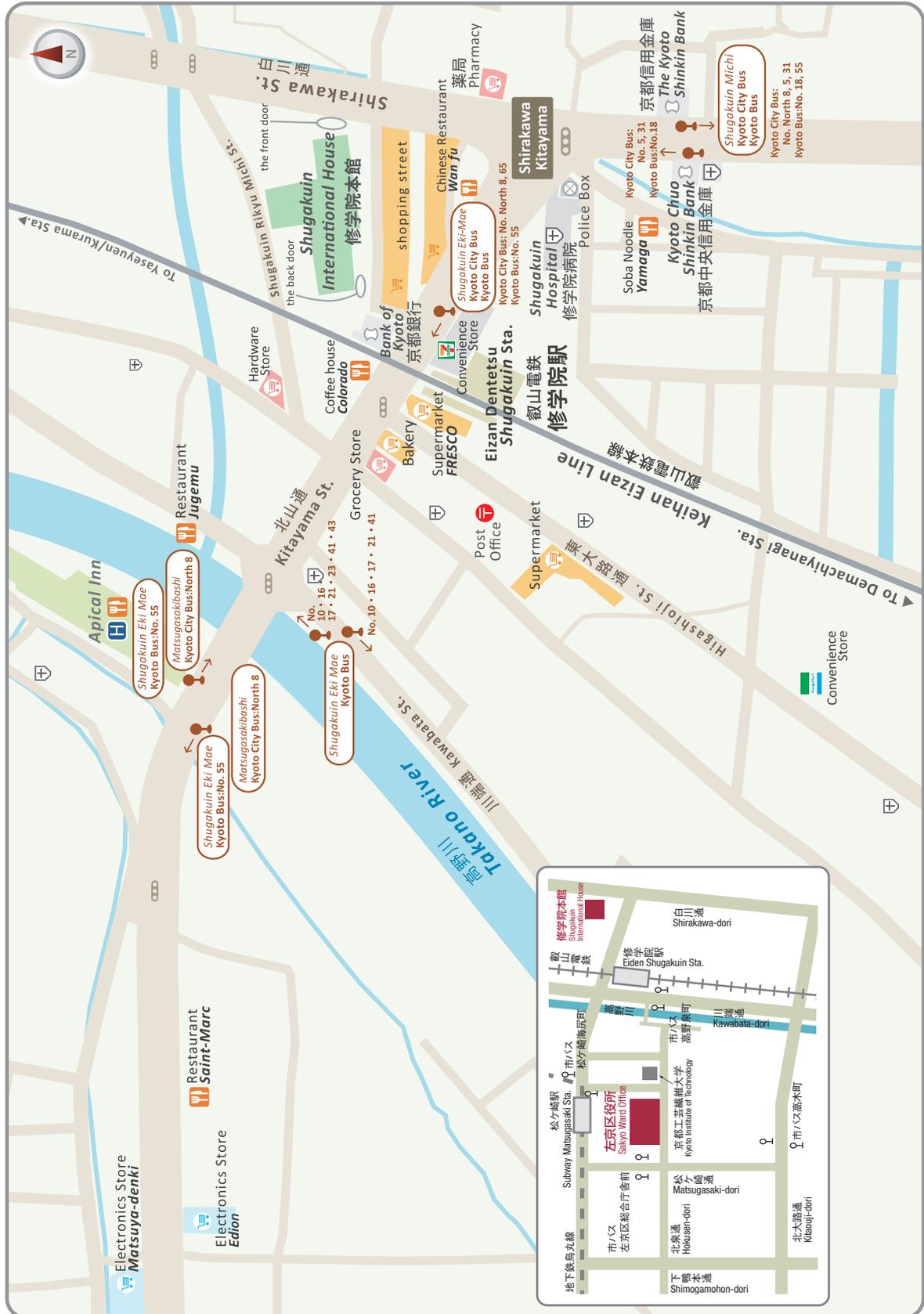
Kyoto University International House Locations



資料

修学院本館 周辺図

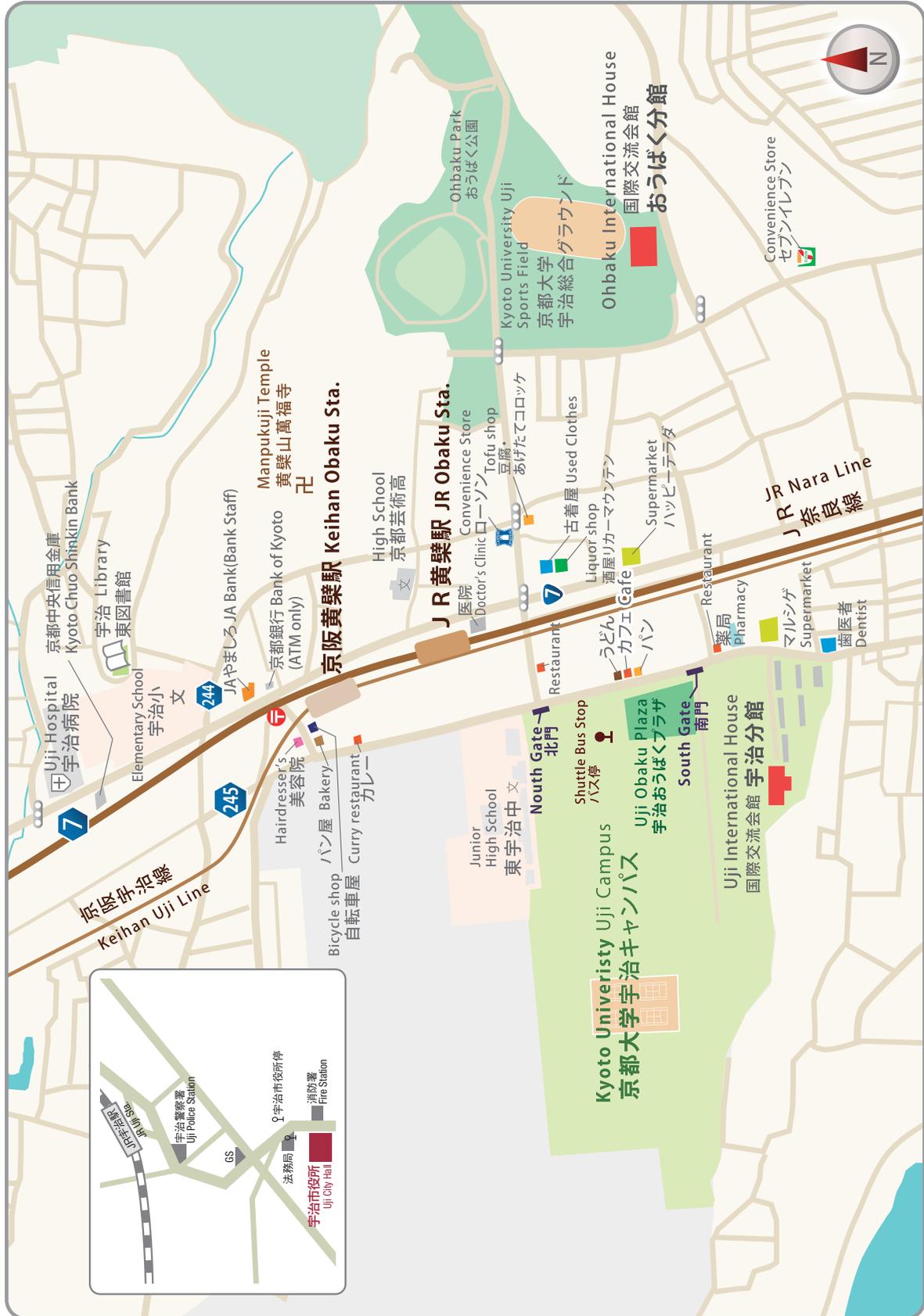
Shugakuin Surrounding Area



吉田・百万遍・岡崎国際交流会館 周辺図

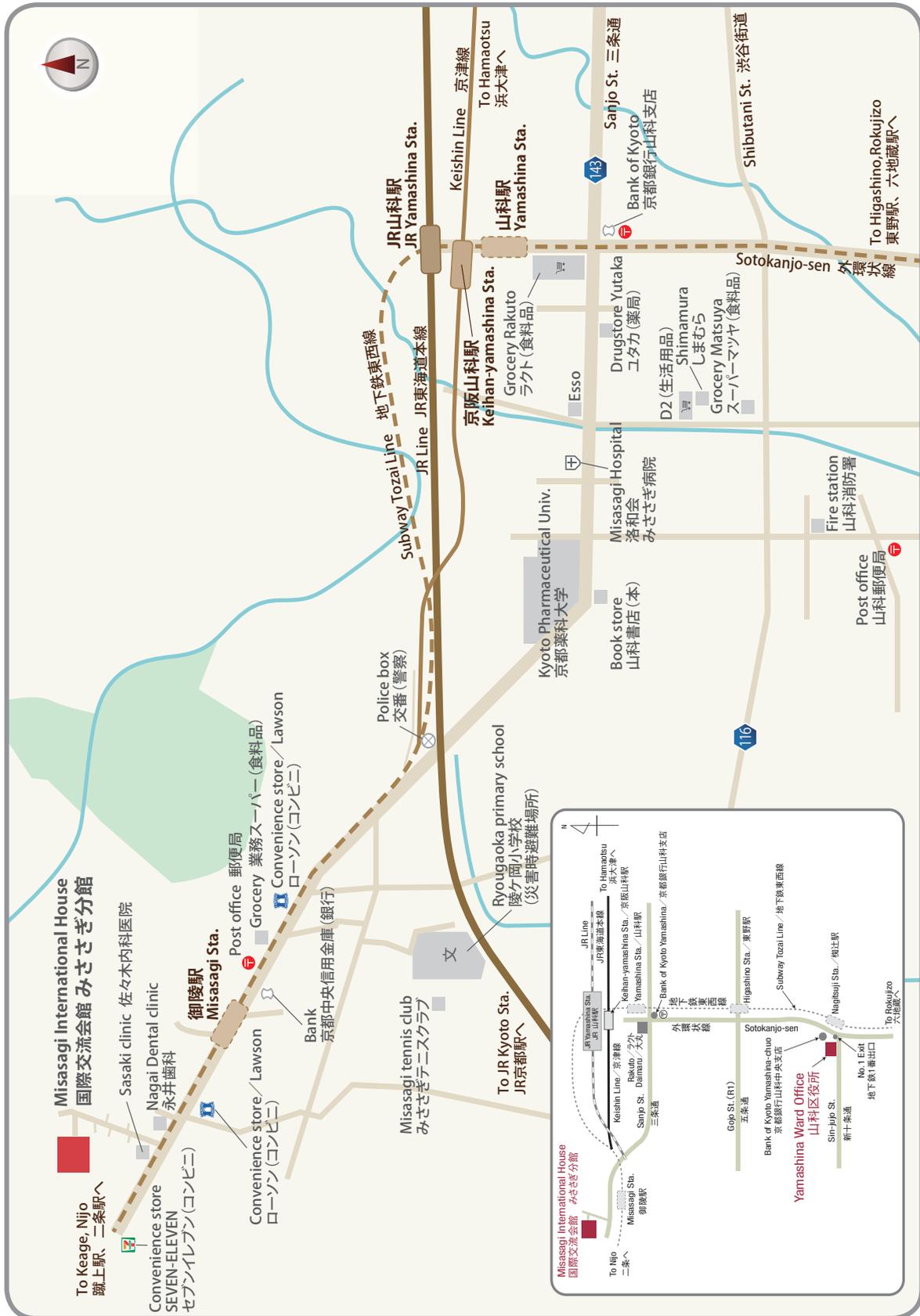
Yoshida - Hyakumanben - Okazaki Surrounding Area





みささぎ分館 周辺図

Misasagi Surrounding Area



## 役に立つ情報

### Useful Information

京都市のデータ Data of Kyoto City		
面積・Area	世帯数・Number of Households	人口・Population
827.83km <sup>2</sup>	729,363	1,461,590

2020年7月1日現在 (As of July 1, 2020)

生活電話帳 Phone Numbers		
警察 (無料)	Police	110 (Toll Free)
火事・救急車 (無料)	Fire and Ambulance	119 (Toll Free)
電話番号案内 (日本国内・有料)	Directory assistance (Domestic)	104 (Toll charged)
左京区役所 住民登録・国民健康保険	Sakyo Ward Office Resident Registration, National Health Insurance	075-702-1000
山科区役所 住民登録・国民健康保険	Yamashina Ward Office Resident Registration, National Health Insurance	075-592-3050
宇治市役所 住民登録・国民健康保険	Uji City Hall Resident Registration, National Health Insurance	0774-22-3141
大阪出入国在留管理局京都出張所	Osaka Immigration Bureau, Kyoto Branch	075-752-5997
京都大学医学部附属病院 左京区聖護院川原町54	Kyoto University Hospital 54 Kawahara-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto	075-751-3111
日本バプテスト病院 左京区北白川山ノ元町47	Japan Baptist Hospital 47 Yamanomoto-cho, Kitashirakawa Sakyo-ku, Kyoto	075-781-5191
医仁会武田総合病院 伏見区石田森南町28-1	Ijinkai Takeda General Hospital 28-1 Moriminami-cho, Ishida, Fushimi-ku, Kyoto	075-572-6331

ウェブサイト Websites	
駐日外国公館 Embassies and consulates in Japan	<a href="https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/protocol/index.html">https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/protocol/index.html</a>
出入国在留管理庁 The Immigration service agency of Japan	<a href="http://www.immi-moj.go.jp/english/index.html">http://www.immi-moj.go.jp/english/index.html</a>
京都市情報館 Kyoto City Official Website	<a href="https://www.city.kyoto.lg.jp/index.html">https://www.city.kyoto.lg.jp/index.html</a> (Choose a language from the top)
宇治市 Uji City	<a href="http://www.city.uji.kyoto.jp/en/index.html">http://www.city.uji.kyoto.jp/en/index.html</a>
京都府 Kyoto Prefecture	<a href="https://www.pref.kyoto.jp/en/index.html">https://www.pref.kyoto.jp/en/index.html</a>
財団法人 自治体国際化協会 多言語生活情報 Multi-lingual Living Guide by CLAIR	<a href="http://www.clair.or.jp/tagengo/index.html">http://www.clair.or.jp/tagengo/index.html</a>
財団法人 京都府国際センター Kyoto Prefectural International Center	<a href="https://www.kpic.or.jp/english.html">https://www.kpic.or.jp/english.html</a> TEL : 075-342-5000
財団法人 京都市国際交流協会 Kyoto City International Foundation	<a href="https://www.kcif.or.jp/en">https://www.kcif.or.jp/en</a> TEL : 075-752-3010
京都市防災危機管理情報館 Information about disaster prevention of Kyoto city	<a href="http://www.bousai-kyoto-city.jp/bousai/">http://www.bousai-kyoto-city.jp/bousai/</a> (Choose a language from the top)

## 関西国際空港からの交通手段

### Access & Transportation from Kansai International Airport

関西国際空港からJR京都駅を経由して、各国際交流会館に向かう交通手段は、下記のとおりです。これらの他に、関西国際空港から目的地まで送迎してくれる乗り合いタクシー等（有料）があります。

The following is a guide to transportation options from Kansai International Airport to each International Houses via JR Kyoto Station.

Other methods include shared-shuttle taxis (fare required) that take passengers to their desired destinations.

### 関西国際空港から京都駅までの交通手段 Access to Kyoto Station from Kansai International Airport



#### 1) 電車の場合 Train

##### Airport Express Train "Haruka"

片道運賃 one-way fare : ¥2,900 自由席 non-reserved seat

※指定席に乗る場合は、別途料金が必要です。 Additional fee is applied to the reserved seat.



##### JR Train

片道運賃 one-way fare : ¥1,910 (乗継 1 回 Transfer once)



(参照 Reference) 関西国際空港 電車アクセス情報 Kansai International Airport Train Access Information  
<https://www.kansai-airport.or.jp/en/access/train>

West Japan Railway Company-Timetables, Route Maps, and Station Maps  
<https://www.westjr.co.jp/global/en/timetable/>

#### 2) 空港リムジンバスの場合 Airport Limousine Bus

片道運賃 one-way fare : ¥2,600



(参照 Reference) 関西国際空港発 空港リムジンバス時刻表 Airport Limousine Bus Time Table  
<https://www.kate.co.jp/en/timetable/detail/KY>

運賃は、2020年7月現在のものです。  
 The fares are as of July 2020.

### 京都駅から修学院本館までの交通手段 Access to Shugakuin International House from Kyoto Station

京都市バス 5番 修学院・岩倉行 Kyoto City Bus No.5 bound for Shugakuin/Iwakura  
片道運賃 one-way fare : ¥230



京都バス 17番 八瀬・大原行 Kyoto Bus No.17 bound for Yase/Ohara  
片道運賃 one-way fare : ¥230



### 京都駅から吉田国際交流会館までの交通手段 Access to Yoshida International House from Kyoto Station

京都市バス 206番 北大路バスターミナル行 Kyoto City Bus No.206 bound for Kitaoji Bus Terminal  
片道運賃 one-way fare : ¥230



### 京都駅から百万遍国際交流会館までの交通手段 Access to Hyakumanben International House from Kyoto Station

京都市バス 206番 北大路バスターミナル行 Kyoto City Bus No.206 bound for Kitaoji Bus Terminal  
京都市バス 17番 銀閣寺行 Kyoto City Bus No.17 bound for Ginkakuji Temple  
片道運賃 one-way fare : ¥230



### 京都駅から岡崎国際交流会館までの交通手段 Access to Okazaki International House from Kyoto Station

京都市バス 206番 北大路バスターミナル行 Kyoto City Bus No.206 bound for Kitaoji Bus Terminal  
片道運賃 one-way fare : ¥230



### 京都駅からみささぎ分館までの交通手段 Subway Access to Misasagi International House from JR Kyoto Station

京都市地下鉄 Kyoto City Subway 片道運賃 one-way fare : ¥290



### 京都駅から宇治・おうばく分館までの交通手段 Access to Uji・Ohbaku International House from Kyoto Station

JR Train 片道運賃 one-way fare : ¥240



### 乗り合いタクシー Shared-shuttle taxis (fare required)

- ◆MK スカイゲートシャトル (予約制)  
<https://shuttle.mk-group.co.jp/index.html>
- ◆ヤサカ関空シャトル (予約制)  
<http://www.yasaka.jp/taxi/shuttle/>

- MK Sky Gate Shuttle Taxi (By reservation only)  
<https://www.mktaxi-japan.com/skygate-shuttle>
- Yasaka Kanku Shuttle Taxi (By reservation only)  
<https://www.yasakataxi.jp/english/shuttle/index.html>

## 京都大学国際交流会館規程（抜粋）

- 第1条 京都大学に国際交流会館（以下「会館」という。）を置く。
- 第2条 会館は、その施設を外国人研究者及び外国人留学生の宿泊その他国際交流に関する事業の用に供し、もって、教育研究の国際交流の促進に資することを目的とする。
- 第2項 会館に、次の施設を置く。
- 本館
  - 吉田国際交流会館
  - 宇治分館
  - おうばく分館
  - みささぎ分館
- 第6条 会館の使用に供する施設は、次のとおりとする。
- 研究者宿泊室、留学生宿泊室、会議室、ロビー、談話室、和室、図書室、その他共用施設
- 第8条 入居を希望する者は、その者の所属し、又は在籍する部局の長を経て、館長に申請し、その許可を受けなければならない。
- 第2項 入居を希望する者は、その家族を同居させようとするときは、前項の許可を受けるに際して、あわせて、館長の許可を受けなければならない。
- 第9条 入居の許可期間は、1月以上1年以内とする。
- 第11条 入居者は、別に定めるところにより施設使用料（外国人留学生の場合にあっては寄宿料。以下同じ。）を納付しなければならない。
- 第12条 入居者及びその同居家族は、会館の施設、物品の保全及び秩序の維持に努めるとともに、別に定める会館使用規則を守らなければならない。
- 第13条 入居者は、本人又はその同居家族がその責に帰すべき事由により会館の施設又は物品に損害を与えたときは、館長の指示により、指定の期限内にその損害を賠償しなければならない。
- 第14条 館長は、次の各号の一に該当するときは、入居の許可を取り消すことができる。
- 一 入居者が指定の期限内に施設使用料を納付しないとき。
  - 二 入居者又はその同居家族が第12条の規程に違反して会館の管理運営に重大な支障を与えたとき又は与えるおそれがあるとき。
  - 三 入居者が前条の規程による損害の賠償を指定の期限内に履行しないとき。
- 第15条 入居者は、次の各号の一に該当するときは、遅滞なく退去しなければならない。
- 一 入居の許可期間が満了したとき。
  - 二 入居の資格を失ったとき。
  - 三 入居の許可が取り消されたとき。
- 第2項 同居家族は、当該入居者が退去したときは、遅滞なく退去しなければならない。

## REGULATIONS OF KYOTO UNIVERSITY INTERNATIONAL HOUSES (EXCERPTS; TRANSLATION FOR REFERENCE PURPOSE ONLY)

- Article 1. Kyoto University International Houses (hereinafter referred to as Houses) are the property of Kyoto University.
- Article 2. The purpose of these Houses is to provide a residence for overseas students and researchers for the purpose of promoting international academic exchange.
- Paragraph 2. Kyoto University International Houses comprise Shugakuin International House, Yoshida International House, Uji International House, Ohbaku International House, and Misasagi International House.
- Article 6. The Houses consist of the following facilities:  
Units for Researchers, Units for Students, Meeting Room (in Shugakuin), Lounge (in Shugakuin), Japanese-style Room (in Shugakuin), library (in Shugakuin), other facilities for common use.
- Article 8. An applicant for residence in the Houses must obtain the permission of the Director through the Dean of the appropriate faculty, institute, or center. (Hereinafter referred to as the Dean)
- Paragraph 2. If any applicant wishes to be accompanied by his/her family, the permission of the Director must be obtained together with the permission of the Dean as described in the preceding paragraph.
- Article 9. The period of residence shall not be more than one year and not less than one month.
- Article 11. A Resident must pay the rent according to the regulations designated separately. [For researchers, rent is comprised of "Shisetsu Shiyō-Ryō" and other charges, while it is comprised of "Kishuku-ryō" and other charges for students.]
- Article 12. A Resident and his/her family must maintain the facilities and equipment of the Houses, and observe the rules and regulations of the Houses, designated separately.
- Article 13. If a Resident or his/her family causes damage to the facilities or equipment, he/she must pay for their repair within the period designated by the Director.
- Article 14. The Director reserves the right of cancelling permission to reside in the Houses;
- (1) If the Resident fails to pay the rent by the designated date,
  - (2) If the Resident or his/her family obstructs or is likely to obstruct the maintenance and management of the House by violating the rule designated as Article 12, or
  - (3) If the Resident fails to pay for the repair of damages caused as per Article 13 within the period designated.
- Article 15. A Resident must vacate his/her unit without delay;
- (1) If his/her period of residence has expired,
  - (2) If the Resident ceases to satisfy the qualifications for residence, or
  - (3) If permission is cancelled.
- Paragraph 2. The family of a Resident must vacate the unit at the time of departure of the Resident.



編集 / 発行：京都大学国際交流課  
国際交流サービスオフィス  
〒606-8501 京都市左京区吉田二本松町  
<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/top/ja>  
International Service Office, Kyoto University  
Yoshida Nihonmatsu-cho, Sakyo-ku,  
Kyoto 606-8501 Japan  
<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/>